

Priročnik za uporabo

Priročnik za namestitev



IZJAVA O SKLADNOSTI

NOKIA CORPORATION izjavlja, da je ta izdelek RV-1 skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES. Izdelek ustreza omejitvam, določenim z Direktivo 2004/104/ES (ki spreminja Direktivo 72/245/EGS), v Prilogi I, odstavkih 6.5, 6.6, 6.8 in 6.9.

Kopijo izjave o skladnosti najdete na spletnem naslovu http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 0434

© 2006 Nokia. Vse pravice pridržane.

Nobenega dela dokumenta ni dovoljeno razmnoževati, prenašati, distribuirati ali shranjevati v kakršni koli obliki brez predhodnega pisnega dovoljenja družbe Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents.
Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia, Nokia Connecting People in Navi so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Nokia Corporation. Drugi izdelki in imena podjetij, ki so omenjena, utegnejo biti blagovne znamke ali blagovna imena njihovih lastnikov.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia nenehno razvija svoje izdelke. Nokia si pridržuje pravico do sprememb in izboljšav vseh izdelkov, ki so opisani v tem dokumentu, brez predhodnega obvestila.

Nokia pod nobenim pogojem ne prevzema odgovornosti za kakršno koli izgubo podatkov ali dohodka ali kakršno koli posebno, naključno, posledično ali posredno škodo, ki bi nastala na kakršen koli način.

Vsebina tega dokumenta je "takšna, kot je". Razen za to, kar zahteva zakon, ni za natančnost, zanesljivost ali vsebino tega dokumenta nobenih jamstev, niti izrecnih niti posrednih, vključno, a ne omejeno na izrecna jamstva za prodajo in pripravnost za določen namen. Nokia si pridržuje pravico do spremembe tega dokumenta ali njegovega umika kadar koli in brez predhodnega obvestila.

Razpoložljivost nekaterih izdelkov in storitev se lahko razlikuje glede na regijo. Prosimo, preverite pri najbližjem prodajalcu izdelkov Nokia.

Izvozne omejitve

Ta izdelek morda vsebuje blago, tehnologijo ali programsko opremo, za katere veljajo izvozna zakonodaja in uredbe ZDA ter drugih držav. Preusmerjanje sredstev je prepovedano.

9236140 / 3. izdaja

Vsebina

Za vašo varnost	5	Dostop do menijske funkcije	31
O napravi	6	Seznam menijskih funkcij	31
Omrežne storitve	6	Menijske funkcije	35
Dodatna oprema in združljive naprave	6	Sporočila	35
Splošne informacije	7	Seznam klicev	39
Oprema kompleta za vgradnjo v vozilo	8	Imenik	40
Zaslou SU-21	10	Nastavitve tonov	42
Vhodna naprava CUW-3	12	Nastavitve	42
Avtomobilska slušalka HSU-4		Glasovne oznake	51
(v prodaji posebej)	13	Snemalnik	54
Načini uporabe in prva uporaba	15	Brezžična tehnologija Bluetooth	55
Načini uporabe	15	Uporabniški podatki	60
Delovanje v načinu dostopa do		Prenos podatkov	64
kartice SIM	16	GPRS (General Packet Radio Service,	
Delovanje v prostoročnem načinu	19	splošna paketna radijska storitev)	64
Delovanje v načinu avtomobilske		HSCSD (High Speed Circuit Switched Data,	
kartice SIM	21	hitri komutirani prenos podatkov)	64
Pregled glavnih funkcij	24	Referenčne informacije	64
Vklopite komplet za vgradnjo v vozilo	24	Vgradnja	66
Dohodni klic	25	Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616	66
Klicne funkcije	27	Varnostni napotki	66
Sporočila	29	Vgradnja	67
Druge funkcije in možnosti	30	Nastavitve izenačevalnika	70
Meni	31	Preizkus delovanja	71

Nega in vzdrževanje	72
Pomembni varnostni napotki	73
Okolje delovanja	73
Elektronske naprave	73
Srčni spodbujevalniki	73
Nevarnost eksplozije	73
Vozila	73
Klici v sili	74
Klicanje v sili	74
Tehnični podatki	75
Slovarček	76

Za vašo varnost

Preberite ta preprosta navodila. Neupoštevanje predpisov je lahko nevarno ali protizakonito. Podrobnejše informacije lahko preberete v celotnem priročniku za uporabo.



IZKLOP

Če je uporaba brezžičnih telefonov prepovedana, če je lahko nevarna ali povzroči motnje, komplet za vgradnjo v vozilo izključite. Pri vključenem kontaktu za vžig avtomobila to storite z daljšim pritiskom na **■**. Tudi mobilni telefon izklopite vedno, ko je to potrebno.



VARNOST V PROMETU JE NA PRVEM MESTU

Upoštevajte vse zakone, ki veljajo v določeni državi. Med vožnjo imejte vedno proste roke, da boste lahko upravljali vozilo. Misliti morate predvsem na varnost na cesti.



VARNO NAMEŠČEN MOBILNI TELEFON

Če telefon uporabljate s kompletom za vgradnjo v vozilo, ga v vozilu varno namestite (na primer v držalo).



IZKLOP MED NATAKANJEM GORIVA

Na bencinski črpalki komplet za vgradnjo v vozilo izklopite. Ne uporabljajte ga blizu goriv ali kemikalij. Tudi mobilni telefon izklopite vedno, ko je to potrebno.



IZKLOP V BLIŽINI RAZSTRELJEVANJA

V bližini razstreljevanja komplet za vgradnjo v vozilo izklopite. Upoštevajte prepovedi in se držite vseh predpisov ali pravil. Tudi mobilni telefon izklopite vedno, ko je to potrebno.



INTERFERENCA

Vsi mobilni telefoni so občutljivi za interferenco, ki lahko moti njihovo delovanje.



STROKOVNI SERVIS

Ta izdelek sme vgraditi ali popravljati samo usposobljeno osebje.



POVEZOVANJE Z DRUGIMI NAPRAVAMI

Pred povezovanjem s katero koli drugo napravo preberite podrobna varnostna navodila v njenem priročniku. Ne priklaplajte nezdružljivih naprav.



KLICI V SILI

Prepričajte se, da je komplet za vgradnjo v vozilo povezan z zunanjo anteno GSM, da je vklopljen in da deluje.

► Tipko **☎** držite pritisnjeno, dokler se ne prikaže vprašanje **Vzpostavim klic v sili?** Potrdite s tipko **✓**.

► Vprašanje potrdite z **Da**, tako da pritisnete **☎**, ali prekličite postopek, tako da izberete **Ne** s pomikanjem **↔** ter pritisnete **☎**.

Povejte, kje ste. Klica ne končajte, dokler vam tega ne odobri klicana služba.



ZAMENJAVA VAROVALKE

Pregorelo varovalko zamenjajte le z varovalko istega tipa in velikosti. Nikoli ne uporabljajte varovalk za višji nazivni tok!

O napravi

Komplet za vgradnjo v vozilo, opisan v tem priročniku, je odobren za uporabo v omrežjih EGSM 900 in GSM 1800. Več informacij o omrežjih lahko dobite pri ponudniku storitev.

Pri uporabi funkcij te naprave upoštevajte vse zakone ter spoštujte zasebnost in zakonite pravice drugih.

Omrežne storitve

Da bi komplet za vgradnjo v vozilo lahko uporabljali, morate imeti dostop do storitve ponudnika mobilnih storitev. Delovanje mnogih funkcij te naprave je odvisno od delovanja funkcij mobilnega omrežja. Te omrežne storitve morda ne bodo na voljo v vseh omrežjih ali pa se boste morali nanje posebej naročiti pri ponudniku storitev. Ponudnik storitev vam bo morda dal dodatna navodila in informacije o stroških. Nekatera omrežja imajo lahko omejitve, od katerih je odvisna vaša uporaba omrežnih storitev. Nekatera omrežja na primer ne podpirajo vseh storitev oziroma znakov v zvezi s posameznimi jeziki.

Ponudnik storitev je morda zahteval izklop ali onemogočil vklop nekaterih funkcij v vašem kompletu za vgradnjo v vozilo. V tem primeru ne bodo prikazane v meniju naprave. Več informacij lahko dobite pri ponudniku storitev.

V ustreznem meniju kompleta za vgradnjo v vozilo izberite omrežne storitve, na primer preusmeritev klicev. Izbrane nastavitve za konfiguracijo storitve se bodo nato samodejno prenesle do mobilnega operaterja. Nastavitve omrežnih storitev se ne shranijo v komplet za vgradnjo v vozilo ali na kartico SIM.

Dodatna oprema in združljive naprave

Ta naprava in oprema zanjo lahko vsebujejo majhne sestavne dele. Hranite jih nedosegljive otrokom.

1. Splošne informacije

Naprava Nokia 616 je komplet za vgradnjo v vozilo s polno funkcionalnostjo avtomobilskega telefona. Namenjen je priročni uporabi mobilne komunikacije in podatkovnih storitev v vozilu. Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia je skrbno prilagojen potrebam voznika:

- Poseben zaslon, nameščen na primernem mestu v vozilu, omogoča udobno branje menijskih funkcij in sporočil.
- Do glavnih funkcij telefona dostopate prek kompaktne vhodne naprave s kolescem Navi in štirimi funkcijskimi tipkami, nameščene tako, da je zlahka dosegljiva uporabniku.
- Komplet lahko povežete z zunanjo anteno GSM.
- Komplet omogoča odlično kakovost zvoka.

Odvisno od združljivosti z mobilnim telefonom, s katerim ga uporabljate, lahko komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 deluje na štiri različne načine:

- Kot polno zmogljiv avtomobilski telefon, ki dostopa do kartice SIM mobilnega telefona prek brezžične tehnologije Bluetooth (profil Bluetooth za dostop do kartice SIM) in ponuja vse funkcije.
- Kot polno zmogljiv avtomobilski telefon, ki dostopa do kartice SIM, vstavljene v bralnik kartic, in ponuja vse funkcije.

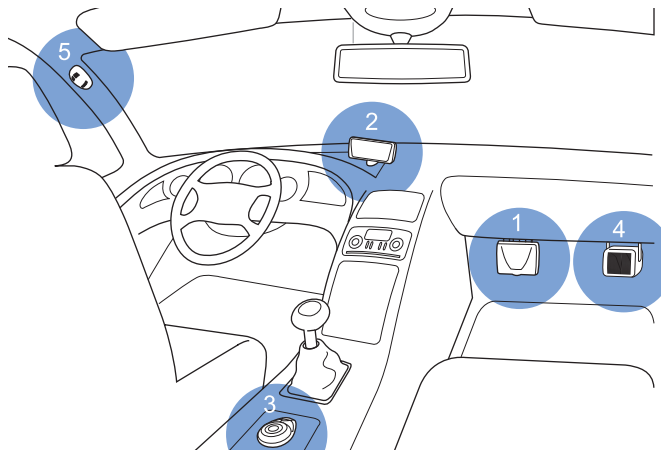
- Kot polno zmogljiv komplet za vgradnjo v vozilo, ki dostopa do mobilnega telefona prek brezžične tehnologije Bluetooth (prostoročni profil Bluetooth) in ponuja omejeno število funkcij.

Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 optimizira komunikacijo v vozilu:

- Udobnost glasovnega klicanja in glasovnih ukazov.
- Priročno preklapljanje med mobilnim telefonom in kompletom za vgradnjo v vozilo ob vstopu ali izstopu iz avtomobila; dovolj je, če vključite ali izključite kontakt za vžig.
- Hitro in preprosto prenašanje osebnega imenika iz mobilnega telefona v komplet za vgradnjo v vozilo prek brezžične tehnologije Bluetooth.
- Prilagodljivo preklapljanje med dvema uporabniškima profiloma (osebni imenik, glasovne oznake, nastavitve avtomobilskega telefona), če avtomobil uporabljata dve osebi.

Oprema kompleta za vgradnjo v vozilo

Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 je sestavljen iz več delov:



Oprema kompleta za vgradnjo v vozilo Nokia 616

1. Radijska enota RV-1

Radijska enota je avtomobilski telefon EGSM 900/1800 z brezžično tehnologijo Bluetooth, ki ga lahko povežete z združljivo zunanjo anteno GSM in drugimi združljivimi zunanji napravami.

2. Zaslon SU-21

Ločeni zaslon ima velike, lahko berljive pisave ter možnost priročnega nastavljanja položaja in osvetlitve, kar omogoča udobno branje besedil na zaslonu.

3. Vhodna naprava CUW-3

Vhodna naprava vključuje kolesce Navi in štiri tipke. Namenjena je čim lažjemu dostopu do glavnih funkcij telefona.

! Če namesto vhodne naprave CUW-3 namestite avtomobilsko slušalko HSU-4, boste lahko pisali in pošiljali besedilna sporočila.

4. Zvočnik SP-2

Priložen je ločen zvočnik za prenos zvoka iz kompleta za vgradnjo v vozilo. Če želite uporabljati avtomobilske radijske zvočnike, prosite za pomoč serviserja, ki namešča komplet v vozilo. Komplet za vgradnjo v vozilo morda ni združljiv z vašim sistemom.

5. Mikrofon MP-2

Priloženi prostoročni mikrofoni je izdelan tako, da učinkovito deluje v vozilu. Delovanje naprave lahko še izboljšate z namestitvijo na ustrezno mesto. Več informacij lahko preberete v razdelku Vgradnja na strani 66.

6. Sistemski kabel PCU-4

Priložen je komplet kablov za priklop na napajanje, vžig in na vezje za izklop radia.

7. Antena GSM (ni v prodajnem paketu)

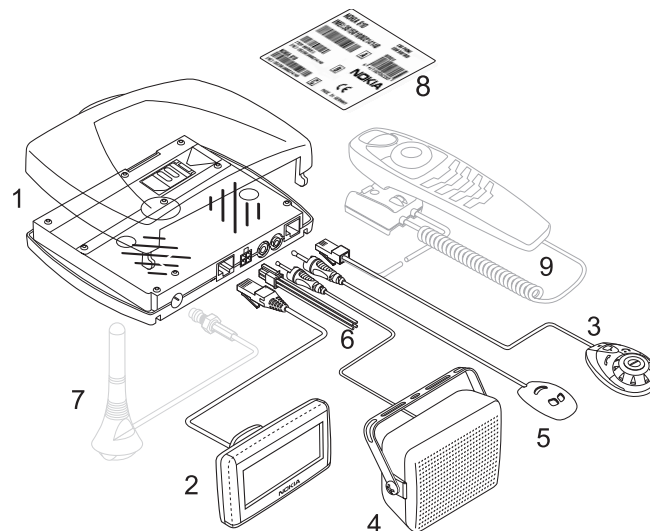
Za priključitev na komplet za vgradnjo v vozilo potrebujete združljivo zunanjo anteno GSM.

8. Nalepke

Nalepke, ki ste jih dobili s kompletom za vgradnjo v vozilo, so pomembne za servisiranje. Nalepko **B** prilepite na garancijsko kartico.

9. Avtomobilska slušalka HSU-4 (na voljo posebej)

Avtomobilska slušalka nadomesti vhodno napravo CUW-3, priloženo prodajnemu paketu. Slušalka omogoča zasebne klice ter pisanje in pošiljanje sporočil.

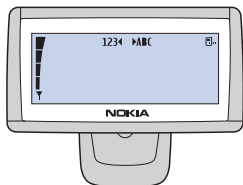


Oprema za komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 in kabske povezave

Zaslon SU-21

Na zaslonu so prikazana obvestila kompleta za vgradnjo v vozilo in vsi vaši vpisi.

Ko je komplet za vgradnjo v vozilo pripravljen za uporabo, je na **zaslonu v pripravljenosti** prikazan logotip mobilnega operaterja.



Če želite vključiti funkcijo z glasovno oznako, morate najprej priklicati **glasovni zaslon**. V pripravljenosti pritisnite .

Osvetlitev zaslona lahko prilagodite, da bo delovanje optimalno. Več informacij lahko preberete v razdelku Osvetlitev zaslona na strani 46.

Znaki na zaslonu

Na zaslonu se lahko prikažejo spodaj navedeni znaki.



Kaže moč signala mobilnega omrežja na mestu, kjer ste. Višji ko je stolpec, močnejši je signal.



Označuje vzpostavljen klic.



Prejeli ste vsaj eno besedilno sporočilo. Označuje neprebrana besedilna sporočila.



Vključena je preusmeritev klicev (omrežna storitev). Glejte Preusmeritve klicev (omrežna storitev) na strani 43.



Vključena je storitev domačega območja (omrežna storitev).

123

Vpisujete lahko številke.



Kolesce Navi obrnite v levo.



Zdaj lahko govorite.



Kolesce Navi obrnite v desno.

ABC

Vpisujete lahko črke.



Gostujete v tujem omrežju.



Omrežje je izključilo funkcijo za šifriranje.



Zvonjenje je izključeno.



Brezžična tehnologija Bluetooth je vključena. Glejte Brezžična tehnologija Bluetooth na strani 55.



Vključen je uporabniški profil 1. Glejte Izbera uporabniškega profila na strani 61.



Vključen je uporabniški profil 2. Glejte Izbera uporabniškega profila na strani 61.

 Iskanje v imeniku po abecedi. Glejte: Klicanje iz imenika (iskanje imen) na strani 27.

Prikažejo se lahko dodatni znaki:

Znaki med klicem

-  Označuje aktiven glasovni klic.
-  Glasovni klic je bil prekinjen.
-  Glasovni klici so preklopljeni na slušalke.
-  Poteka podatkovna komunikacija.
-  Poteka komunikacija prek faksa.
-  Označuje aktivno povezavo GPRS.
-  Označuje neaktivno povezavo GPRS.
-  Klic je zadržan.

Splošni znaki

-  Označuje ročno iskanje omrežja.
-  Označuje neprebrana besedilna sporočila. Utripanje tega znaka pomeni, da je pomnilnik poln.
-  Označuje posredovanje vizitke.
-  Nastavitev je aktivna.
-  Glasnost slušalke je mogoče nastaviti.

-  Glasnost zvonjenja je mogoče nastaviti.
-  Glasnost zvočnika je mogoče nastaviti.
-  Osvetlitev je vključena.

Znaki za funkcije snemalnika

-  Snemalnik je vključen.
-  Posnetek se predvaja.

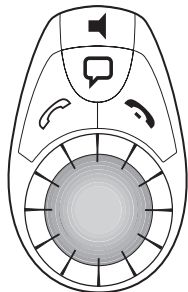
Znaki za funkcije Bluetooth

-  S kompletom za vgradnjo v vozilo je seznanjena naprava s podporo za tehnologijo Bluetooth.
-  Brežžična povezava Bluetooth je vključena.

Znaki na zaslonu

-  Predmet je bil zbrisan.
-  Vpis je napačen ali ni dovoljen.
-  Potrjuje izbrano nastavev ali izbiro.
-  Označuje dodatne informacije.
-  Označuje opozorilo ali obvestilo.
-  Sporočilo se pošilja (ne pomeni, da je že prejeto).

Vhodna naprava CUW-3



Funkcijski izbirniki so štiri tipke in kolesce Navi. Glede na izbrane nastavitve so vam na voljo nekatere od naslednjih možnosti:



Pridržite, da vključite funkcijo za klic v sili
Več informacij lahko preberete v razdelku Klicanje v sili na strani 74.



Pritisnite

- za sprejem dohodnega klica
- za prikaz seznama zadnjih klicanih števil
- da pokličete številko



Pridržite

- da zbrisate besedilo, številke ali druge vpise
- da telefon vrnete v pripravljenost



Pritisnite

- za zaključek klica
- za brisanje vpisane črke ali številke
- za vrnitev na prejšnjo raven v meniju ali v pripravljenost



Kolesce Navi

Kolesce Navi zavrtite, da nastavite glasnost zvonjenja ob dohodnem klicu ali glasnost zvočnika med vzpostavljenim klicem. S kolescem Navi se lahko tudi pomikate po menijih in imeniku.



V stanju pripravljenosti zavrtite kolesce Navi v levo, da vklopите vnos telefonske številke. Če je prikazan zaslon za glasovno klicanje, lahko z vrtenjem kolesca Navi v levo poiščete glasovne ukaze in jih na primer izberete za predvajanje.



V stanju pripravljenosti zavrtite kolesce Navi v desno, da v abecednem vrstnem redu iščete med vpisi v imeniku. Če je prikazan zaslon za glasovno klicanje, lahko z vrtenjem kolesca Navi v desno poiščete ukaze za glasovno klicanje in jih na primer izberete za predvajanje.



Pritisnite kolesce Navi, da dostopate do prikazane funkcije:

- za vstop v meni in izbiro predmeta.
- za izbiro predmeta na seznamu.
- za prikaz možnosti in izbiro predmeta.



V pripravljenosti pridržite kolesce Navi, da pokličete telefonski predal.



S to tipko v pripravljenosti vključite naslednje funkcije:

- **Pritisnite**, da izklopite zvonjenje.
Dohodni klic označuje utripajoč zaslon.

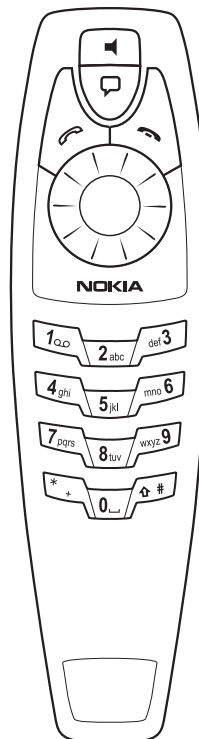
- ▶ **Z daljšim pritiskom na na to tipko** komplet za vgradnjo v vozilo izklopate. S ponovnim pritiskom ga vrnete v stanje pripravljenosti.
- ▶ **Pritisnite**, da preklopite dohodne ali vzpostavljene klice s kompleta za vgradnjo v vozilo na združljivo seznanjeno slušalko ali obratno.

! Za ponovni vklop kompleta za vgradnjo v vozilo pritisnite tipko  in jo držite vsaj 10 sekund.

 S to tipko v pripravljenosti vključite naslednje glasovne funkcije:

- ▶ **Pritisnite**, da vključite glasovno klicanje in glasovne ukaze.
- ▶ **Pridržite**, da vključite snemanje (tudi med klicem).

Avtomobilna slušalka HSU-4 (v prodaji posebej)



Avtomobilna slušalka nadomesti vhodno napravo CUW-3, priloženo prodajnemu paketu. Uporabljate jo lahko za zasebne klice ter pisanje in pošiljanje besedilnih sporočil.

Slušalko sestavljajo funkcijski izbirniki (štiri tipke in kolesce Navi), alfanumerična tipkovnica, mikrofoni in zvočnik.

Funkcijski izbirniki

Funkcijski izbirniki so enaki kot na vhodni napravi CUW-3. Več informacij lahko preberete v razdelku Vhodna naprava CUW-3 na strani 12.

Alfanumerična tipkovnica

S temi tipkami vnesete številke od 0 do 9, črke in druge znake. Na vsaki tipki je več znakov. Ustrezno tipko pritiskajte, dokler se na zaslonu ne prikaže zeleni znak.

Pri vpisovanju telefonske številke ali vizitke lahko uporabite alfanumerično tipkovnico.

Vpisovanje števil in znakov:

- ▶ Če želite vpisati številko, približno za sekundo pridržite ustrezno številčno tipko.
- ▶ Pri vpisovanju posebnih znakov pritisnite .
- ▶ Če želite dodati presledek, pritisnite .
- ▶ Med velikimi in malimi črkami preklopite s pritiskom na .
- ▶ Po besedilu se premikajte s kolescem .

Če želite na primer vnesti črko "C", trikrat pritisnite . Ko se na desni strani vpisane črke prikaže utripajoča kazalka, lahko vnesete naslednji znak. Te korake ponavljajte pri celotnem besedilu.

 **Opozorilo!** _____
Ko slušalko nehatе uporabljati, jo varno namestite v držalo. Če ni povsem pritrjena, vas lahko ob hitrem zaviranju ali nesreči poškoduje.

Hitro klicanje

Možnost za hitro klicanje je priročna bližnjica za hitro in preprosto klicanje števil, ki so določene telefonskim tipkam.

Če želite funkcijo hitrega klicanja vključiti (**Vključeno**) ali izključiti (**Izključeno**), izberite **Nastavitve > Klicne nastavitve > Hitro klicanje**.

Določanje telefonske številke tipki za hitro klicanje

Tipkam za hitro klicanje (od  do ) lahko določite katero koli telefonsko številko v imeniku. Tipka  je rezervirana za

hitro klicanje telefonskega predala. Za vsako od tipk za klicanje so na voljo naslednje možnosti: **Prikaži šte.**, **Spremeni** ali **Zbriši**.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite .
- ▶ Pomaknite se na **Imenik** in pritisnite .
- ▶ Pomaknite se na **Hitro klicanje** in pritisnite , da odprete seznam tipk za hitro klicanje in števil, ki so jim določene.
- ▶ Poiščite želeni vpis v imeniku in pritisnite . Prikažejo se možnosti **Prikaži šte.**, **Spremeni** in **Zbriši**.
- ▶ Pomaknite se na želeno možnost in pritisnite .
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Hitro klicanje telefonske številke

Pridržite tipko za hitro klicanje, ki ji je določena želeni številka, dokler se klic ne začne.

2. Načini uporabe in prva uporaba

Načini uporabe

Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 ponuja posebne funkcije, ki jih lahko uporabljate na naslednje načine:

SIM-AP

Način dostopa do kartice SIM

Komplet za vgradnjo v vozilo lahko uporabljate z oddaljeno kartico SIM v združljivem mobilnem telefonu, ki podpira profil za dostop do kartice SIM prek povezave Bluetooth. Glejte Delovanje v načinu dostopa do kartice SIM na strani 16.

HFP

Prostoročni način

Komplet za vgradnjo v vozilo deluje kot prostoročna enota za združljiv mobilni telefon, ki podpira standard prostoročnega profila Bluetooth. Glejte Delovanje v prostoročnem načinu na strani 19.

CarSIM

Način avtomobilске kartice SIM

Komplet za vgradnjo v vozilo lahko z avtomobilsko kartico SIM uporabljate kot avtomobilski telefon. Glejte Delovanje v načinu avtomobilске kartice SIM na strani 21.



Opozorilo!

Če s kompletom za vgradnjo v vozilo uporabljate mobilni telefon, ga v vozilu varno namestite (na primer v držalo).

- Če je komplet za vgradnjo v vozilo seznanjen z mobilnim telefonom, ki podpira standard za dostop do kartice SIM prek povezave Bluetooth, samodejno vzpostavi povezavo v načinu dostopa do kartice SIM.

Če mobilni telefon podpira le standard prostoročnega profila Bluetooth, komplet za vgradnjo v vozilo vzpostavi povezavo v prostoročnem načinu. Informacije o združljivih mobilnih telefonih najdete na spletnem mestu družbe Nokia: <http://www.nokia.com>.

Kazalniki načina

SIM-AP

HFP

CarSIM

Kaže, da je meni ali funkcija na voljo le v načinu dostopa do kartice SIM ali načinu avtomobilске kartice SIM.

SIM-AP

HFP

CarSIM

Kaže, da je meni ali funkcija na voljo le v prostoročnem načinu.

Če kazalnik ni prikazan, je meni ali funkcija na voljo v vseh treh načinih.

Brezžična tehnologija Bluetooth

Brezžična tehnologija Bluetooth omogoča brezžično radijsko povezavo med kompletom za vgradnjo v vozilo in združljivo napravo s podporo za brezžično tehnologijo Bluetooth, ki sta drug od drugega oddaljena največ 10 metrov. Med te naprave

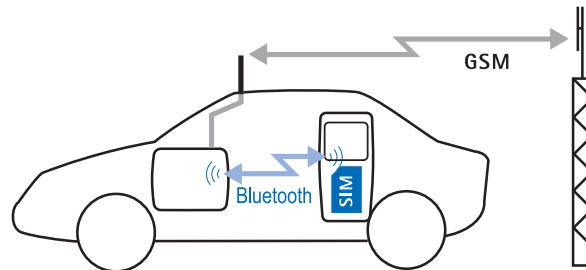
spadajo na primer združljivi mobilni telefoni, združljivi prenosni računalniki in brezžične slušalke. Brezžična povezava med združljivimi napravami prek tehnologije Bluetooth je za uporabnika brezplačna.

Za različne aplikacije, ki uporabljajo brezžično tehnologijo Bluetooth, so na voljo različni standardi profilov Bluetooth, ki omogočajo povezavo med dvema združljivima napravama s podporo za brezžično tehnologijo Bluetooth. Več informacij lahko preberete v razdelku Brezžična tehnologija Bluetooth na strani 55.

Uporabniški profili

V kompletu za vgradnjo v vozilo lahko nastavite dva uporabniška profila. V vsakem profilu lahko določite način uporabe in imenik ter prilagodite nastavitve, med profiloma pa zlahka preklapljate. Več informacij lahko preberete v razdelku Izbira uporabniškega profila na strani 61.

SIM-AP Delovanje v načinu dostopa do kartice SIM



Delovanje kompleta za vgradnjo v vozilo v načinu dostopa do kartice SIM prek povezave Bluetooth

Kako deluje način dostopa do kartice SIM

V tem načinu uporabljate komplet za vgradnjo v vozilo skupaj z oddaljeno kartico SIM in združljivim mobilnim telefonom. Komplet za vgradnjo v vozilo vzpostavi z izbranim mobilnim telefonom brezžično povezavo Bluetooth za dostop do oddaljene kartice SIM in prijavo v radijsko omrežje GSM.

Komplet za vgradnjo v vozilo v tem načinu zahteva, da se združljivi mobilni telefon odjavi iz mobilnega omrežja GSM in izključi vse komponente, potrebne za prenos podatkov prek omrežja GSM. Potem se komplet z uporabo podatkov na kartici SIM v združljivem mobilnem telefonu (oddaljena kartica SIM) prijavi v omrežje GSM. Vsi dohodni in odhodni klici se nato

vzpostavljajo prek kompleta za vgradnjo v vozilo in z uporabo kartice SIM v združljivem mobilnem telefonu.

Prednosti

- Ta način omogoča uporabo kompleta za vgradnjo v vozilo s kartico SIM, vstavljeno v mobilnem telefonu, ne da bi bilo treba kartico SIM prestaviti.
- V prilagojenih menijih lahko uporabljate vse funkcije, ki jih ponuja komplet za vgradnjo v vozilo.
- Zvok je zelo kakovosten. Dodatna zunanja antena GSM zagotavlja optimalne pogoje za prenos in sprejem zvoka.

Uporaba

Združljivega mobilnega telefona vam ni treba uporabljati ali vstaviti v držalo, lahko ga imate na primer v aktovki v avtomobilu.

Brezžična povezava med kompletom za vgradnjo v vozilo in združljivim mobilnim telefonom, vzpostavljena s profilom dostopa do kartice SIM prek povezave Bluetooth, ostane aktivna, dokler se ne zgodi kaj od naslednjega:

- Izključite kontakt vozila, pri čemer se samodejno izklopi tudi komplet za vgradnjo v vozilo.
- Mobilni telefon premaknete iz dosega in povezava Bluetooth se prekine (če na primer mobilni telefon odnesete iz avtomobila).
- Preklopite na drug način uporabe.
- Izklopite mobilni telefon.
- Končate povezavo v načinu dostopa do kartice SIM.

Če je bil nazadnje izbran način dostopa do kartice SIM ter izključite kontakt za vžig in ga znova vključite, začne komplet samodejno iskati oddaljeno kartico SIM združljivega mobilnega telefona, s katero je bil povezan. Če je ta telefon v dosegu, se med napravama vzpostavi brezžična povezava Bluetooth.

- ! Povezave Bluetooth med napravami se lahko vzpostavljajo samodejno, brez posebnega potrjevanja. Če to želite, izključite možnost [Zahtevaj potrditev](#) v mobilnem telefonu.
- ! Če tehnologijo Bluetooth uporabljate redno, lahko možnost "Zahtevaj potrditev" v mobilnem telefonu izključite. Povezave Bluetooth se lahko potem vzpostavljajo samodejno, brez vašega potrjevanja.

Več informacij najdete v priročniku za uporabo mobilnega telefona, ki ga želite uporabiti.

Predpogoji za delovanje

Če želite komplet za vgradnjo v vozilo uporabljati z oddaljeno kartico SIM, se prepričajte, da so izpolnjeni naslednji pogoji:

- S kompletom je povezana zunanja antena GSM.
- Oddaljena kartica SIM je vstavljena v združljivem mobilnem telefonu, ki podpira tehnologijo Bluetooth in standard profila za dostop do kartice SIM prek tehnologije Bluetooth.
- Združljiv mobilni telefon je seznanjen s kompletom za vgradnjo v vozilo. Več informacij lahko preberete v razdelku Seznanjanje na strani 56.

- Združljiv mobilni telefon je vklopljen, njegova baterija je dovolj napolnjena, brezžična tehnologija Bluetooth pa je vključena.
- ! Informacije o združljivih mobilnih telefonih najdete na spletnem mestu družbe Nokia: <http://www.nokia.com>.

SIM-AP Prva uporaba

Ko po vgradnji kompleta ali po izbiri možnosti [Povrnem tov. nastavitve?](#) vključite kontakt za vžig avtomobila, se komplet za vgradnjo v vozilo samodejno vklopi.

Изберите језик обвешти на зaslону in način uporabe

Če za aktivni uporabniški profil še niste izbrali načina uporabe, morate za profil najprej izbrati želeni jezik obvestil na zaslonu.

Ko se pojavi obvestilo [Način uporabe](#), izberite [Telefon Bluetooth](#).

Komplet za vgradnjo v vozilo samodejno začne iskati združljiv mobilni telefon, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth. Na seznamu najdenih naprav izberite želeni mobilni telefon in začnite postopek seznanjanja. Prikaže se geslo, sestavljeno iz 16 števk. Vpišite ga v združljivi mobilni telefon, ko ga ta zahteva. Več informacij lahko preberete v razdelku Seznanjanje na strani 56.

- ! Če izbrani mobilni telefon ne podpira dostopa do kartice SIM prek povezave Bluetooth, komplet za vgradnjo v vozilo samodejno deluje v prostoročnem načinu. Več informacij lahko preberete v razdelku Delovanje v prostoročnem načinu na strani 19.

! Če komplet mobilnega telefona ne najde, najprej preverite nastavitve telefona; prepričajte se, da je brezžična tehnologija Bluetooth vključena in da je telefon viden drugim napravam. Nato znova zaženite iskanje naprav Bluetooth. Včasih iskanje ne bo uspelo zaradi zunanjih motenj, četudi so vse nastavitve pravilne.

- ! Med seznanjanjem z mobilnim telefonom v načinu dostopa do kartice SIM izdelava komplet za vgradnjo v vozilo 16-mestno številčno geslo. Če želite, ga lahko izbrišete: v 3 sekundah pritisnite , da zberete geslo Bluetooth. Nato z urejevalnikom števil Navi vnesite v komplet poljubno 16-mestno geslo.

Ta funkcija omogoča seznanjanje z združljivim mobilnim telefonom s podporo za tehnologijo Bluetooth za dostop do kartice SIM, ki med seznanjanjem izdelava 16-mestno številsko geslo. Geslo lahko nato vnesete v komplet za vgradnjo v vozilo.

Vnesite kodo PIN

Če morate vpisati kodo PIN, vpišite kodo PIN kartice SIM, ki je vstavljena v združljivem mobilnem telefonu. Na zaslonu se izpiše v obliki ****. Potrdite s tipko . Komplet za vgradnjo v vozilo vas bo vprašal, ali želite shraniti kodo PIN za poznejšo samodejno potrditev.

- ! Če so funkcije na vaši kartici SIM zavarovane s kodo PIN (na primer razporejanje stroškov službenih in zasebnih klicev), kode morda ne boste želeli shraniti. Pomnite, da ste sami odgovorni za kakršno koli zlorabo, do katere pride zaradi shranitve kode PIN.

Če sta se napravi uspešno seznanili in pravilno vpišete kodo PIN, se oddaljena kartica SIM v izbranem mobilnem telefonu dodeli uporabniškemu profilu 1.

Kopiranje vpisov iz imenika mobilnega telefona

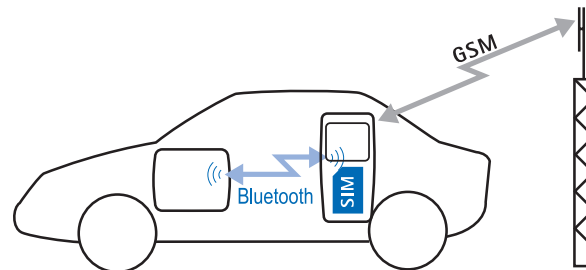
Komplet za vgradnjo v vozilo vas nato vpraša, ali želite vpise v imeniku oddaljene kartice SIM in združljivega mobilnega telefona kopirati v njegov pomnilnik. Vpisi v imeniku kompleta se prepišejo. Več informacij lahko preberete v razdelku Nastavitve za nalaganje na strani 63.

- ! Če želite, da se brezžična povezava Bluetooth vzpostavi samodejno, brez posebnega potrjevanja, morate izključiti funkcijo **Zahtevaj potrditev** v mobilnem telefonu.
- ! Kopirajo se vpisi v imeniku kartice SIM mobilnega telefona in vpisi v notranjem pomnilniku.

Pripravljenost na delovanje

Potem se komplet za vgradnjo v vozilo prek kartice SIM v združljivem mobilnem telefonu vključi v omrežje GSM. Zdaj ga lahko uporabljate v načinu dostopa do kartice SIM.

HFP Delovanje v prostoročnem načinu



Uporaba kompleta za vgradnjo v vozilo kot prostoročne enote za mobilni telefon

Kako deluje prostoročni način

Komplet za vgradnjo v vozilo deluje kot prostoročna enota za združljiv mobilni telefon, ki podpira standard prostoročnega profila Bluetooth. Komplet se za to poveže s telefonom prek brezžične povezave Bluetooth, prevzame dohodne in odhodne klice ter glavne nadzorne funkcije.

Prednosti

- Ne potrebujete dodatne kartice SIM.
- Na voljo so številni združljivi mobilni telefoni, primerni za uporabo v prostoročnem načinu; informacije o združljivih mobilnih telefonih boste našli na spletni strani družbe Nokia: <http://www.nokia.com/enhancements/616>
- Meniji kompleta za vgradnjo v vozilo so prilagojeni potrebam uporabnika.

- Omrežne storitve in funkcije, ki jih komplet za vgradnjo v vozilo ne podpira, lahko uporabljate v mobilnem telefonu (če jih podpira).

Predpogoji za delovanje

- Uporabljate združljiv mobilni telefon, ki podpira standard prostoročnega profila Bluetooth.
 - Združljivi mobilni telefon je v prostoročnem načinu seznanjen s kompletom za vgradnjo v vozilo. Več informacij lahko preberete v razdelku Seznanjanje na strani 56.
 - Združljivi mobilni telefon je vklopljen, njegova baterija je dovolj napolnjena, brezžična tehnologija Bluetooth pa je vključena.
- ! Naprave drugih proizvajalcev morda ne bodo podpirale vseh funkcij prostoročnega načina.
- ! V prostoročnem načinu se mobilni telefon poveže z omrežjem GSM.

Prva uporaba

Ko po vgradnji kompleta ali po izbiri možnosti [Povrnem tov. nastavitve?](#) vključite kontakt za vžig avtomobila, se komplet za vgradnjo v vozilo samodejno vklopi.

Izberite jezik obvestil na zaslonu in način uporabe

Če za aktivni uporabniški profil še niste izbrali načina uporabe, morate za profil najprej izbrati želeni jezik obvestil na zaslonu.

Ko se prikaže besedilo [Način uporabe](#), izberite [Telefon Bluetooth](#).

Komplet za vgradnjo v vozilo samodejno začne iskati združljiv mobilni telefon. Najdene naprave se prikažejo na seznamu. Na seznamu najdenih naprav izberite želeni mobilni telefon in začnite postopek seznanjanja. Za to morate v obe napravi vnesti enako geslo Bluetooth. Če želite, si lahko izmislite lastno geslo. Več informacij lahko preberete v razdelku Seznanjanje na strani 56.

- ! Če izbrani mobilni telefon podpira tudi profil dostopa do kartice SIM, se ta način samodejno izbere za način uporabe. Več informacij lahko preberete v razdelku Delovanje v načinu dostopa do kartice SIM na strani 16.

Kopiranje vpisov iz imenika mobilnega telefona

Komplet za vgradnjo v vozilo vas vpraša, ali želite vpise v imeniku oddaljene kartice SIM in združljivega mobilnega telefona kopirati v njegov pomnilnik. Vpisi v imeniku kompleta se prepisejo. Več informacij lahko preberete v razdelku Nastavitve za nalaganje na strani 63.

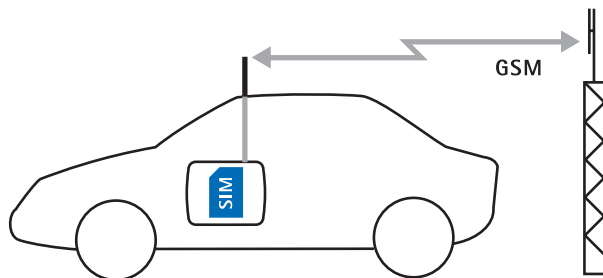
- ! Pri izbiri tega načina morate v mobilnem telefonu izključiti možnost [Zahtevaj potrditev](#) ali odobriti povezavo.
- ! Kopirajo se vpisi v imeniku kartice SIM mobilnega telefona in vpisi v notranjem pomnilniku.

Pripravljenost na delovanje

Ko se komplet za uporabo v vozilu uspešno seznani z združljivim mobilnim telefonom, ga lahko uporabljate v prostoročnem načinu.



Delovanje v načinu avtomobilske kartice SIM



Delovanje kompleta za vgradnjo v vozilo v načinu avtomobilske kartice SIM

Kako deluje način avtomobilske kartice SIM

Z vstavljenjo kartice SIM¹ deluje komplet za vgradnjo v vozilo kot avtomobilski telefon, ki uporablja zunanjo anteno GSM, povezano s sistemom.

Prednosti

- Kakovost zvoka je odlična in zunanja antena GSM zagotavlja optimalne pogoje za prenos in sprejem.
- V prilagojenih menijih lahko uporabljate vse funkcije, ki jih ponuja komplet za vgradnjo v vozilo.

Predpogoji za delovanje

- S kompletom je povezana zunanja antena GSM.
- V kompletu za vgradnjo v vozilo je vstavljena kartica SIM.

! Če uporabljate kartico SIM in njeno kopijo, boste morda ugotovili, da se lahko prijavi samo ena naprava. Da bi se izognili motnjam v delovanju, boste drugo napravo morda morali izklopiti; to je odvisno od vašega mobilnega operaterja. Upoštevajte informacije, ki jih dobite pri operaterju.

Vstavite avtomobilsko kartico SIM

Če želite komplet za vgradnjo v vozilo uporabljati z ločeno avtomobilsko kartico SIM, morate kartico SIM vstaviti v radijsko enoto.



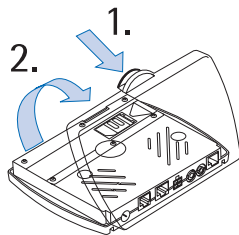
Opozorilo!

Vse kartice SIM hranite nedosegljive majhnim otrokom. Informacije o razpoložljivosti in storitvah kartic SIM lahko dobite pri prodajalcu, tj. ponudniku storitev, mobilnem operaterju ali drugih prodajalci izdelkov mobilne telefonije.

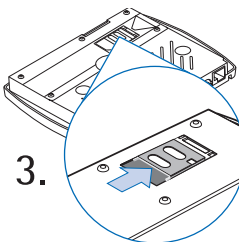
- ! Kartico SIM in njene kontakte lahko s praskami in zvijanjem poškodujete, zato jo uporabljajte, vstavljajte in odstranjujte pazljivo.
- Pred vstavljanjem kartice SIM se prepričajte, da je komplet za vgradnjo v vozilo izklopljen.

1. na primer podrejena kopija kartice SIM

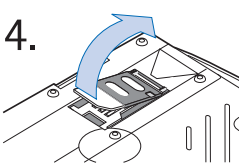
- ▶ Previdno pritisnite zaponko na ohišju radijske enote (1), da odprete in dvignete pokrov (2).



- ▶ Premaknite držalo kartice SIM (3), kot kaže slika.



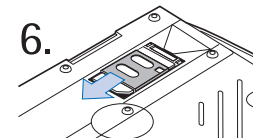
- ▶ Odprite držalo kartice SIM tako, da ga dvignete navzgor, kot kaže slika (4).



- ▶ Kartico SIM previdno vstavite v držalo (5). Poskrbite, da je vstavljena pravilno in da so zlati priključki obrnjeni proti vam.



- ▶ Držalo za kartico SIM potisnite navzdol, da ga namestite v prejšnji položaj. Potisnite ga v smeri puščice, da se zaskoči. Zaprite pokrov radijske enote.



Kode za dostop za avtomobilsko kartico SIM

- Koda PIN (4 do 8 mest):
Koda PIN (Personal Identification Number) ščiti vašo avtomobilsko kartico SIM pred nepooblaščenno uporabo. Kodo PIN običajno dobite s kartico SIM.
Nekateri ponudniki storitev dovoljujejo izklop zahteve po kodi PIN ob vklopu telefona.
 - Koda PIN2 (4 do 8 mest):
Koda PIN2, ki je lahko priložena avtomobilskim karticam SIM, je potrebna za dostop do nekaterih funkcij.
 - Koda PUK in PUK2 (8 mest):
Koda PUK (Personal Unblocking Key) potrebujete za spremembo blokirane koda PIN. Koda PUK2 potrebujete za spremembo blokirane koda PIN2.
- ! Če kod niste dobili z avtomobilsko kartico SIM, se obrnite na ponudnika storitev.



Prva uporaba

Ko po vgradnji kompleta ali po izbiri možnosti [Povrnem tov. nastavitve?](#) vključite kontakt za vžig avtomobila, se komplet za vgradnjo v vozilo samodejno vklopi.

Izberite jezik obvestil na zaslonu in način uporabe

Če za aktivni uporabniški profil še niste izbrali načina uporabe, morate za profil najprej izbrati želeni jezik obvestil na zaslonu.

Ko se prikaže obvestilo [Način uporabe](#), izberite [Avtomobilska kartica SIM](#).

Vnesite kodo PIN

Če morate vpisati kodo PIN, vpišite kodo avtomobilske kartice SIM. Na zaslonu se prikaže v obliki ****. Potrdite s tipko .

- ! Če je bila kartica SIM pravilno vstavljena v radijsko enoto in dodeljena aktivnemu uporabniškemu profilu, a se na zaslonu vseeno prikaže sporočilo [SIM zavrnjena](#), se obrnite na mobilnega operaterja ali ponudnika storitev.

Kopiranje vpisov v imeniku kartice SIM

Če v njegovem pomnilniku ni vpisov, vas komplet za vgradnjo v vozilo vpraša, ali želite vpise v imeniku avtomobilske kartice SIM kopirati v pomnilnik kompleta za aktivni uporabniški profil.

- ! S kompletom za vgradnjo v vozilo lahko uporabljate le vpise v njegovem pomnilniku, ne pa tudi tistih, ki so shranjeni na uporabljeni avtomobilski kartici SIM. Vizitke na avtomobilski kartici SIM morate zato kopirati v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo.

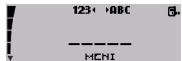
Pripravljenost na delovanje

Ko se komplet za vgradnjo v vozilo prek avtomobilske kartice SIM prijavi v omrežje GSM, ga lahko uporabljate v načinu avtomobilske kartice SIM.

3. Pregled glavnih funkcij

Funkcije so tukaj opisane na kratko. Če želite več informacij, si oglejte navedene napotitve.

Vklopite komplet za vgradnjo v vozilo



Komplet za vgradnjo v vozilo je priključen na sistem za vžig, zato se ob vklopu kontakta za vžig motorja samodejno vklopi tudi komplet.

Če še niste nastavili aktivnega uporabniškega profila, glejte Načini uporabe in prva uporaba na strani 15.

Komplet skuša ob vklopu dostopati do nazadnje uporabljenega aktivnega uporabniškega profila in načina uporabe. Če dostop do zadnjega profila ni mogoč, skuša vključiti drugega.

Če ste komplet nazadnje uporabljali v prostoročnem načinu ali načinu dostopa do kartice SIM, komplet za vgradnjo v vozilo prek tehnologije Bluetooth samodejno poišče združljivi mobilni telefon, ki ste ga uporabili. Če ste ga nazadnje uporabljali v načinu avtomobilske kartice SIM, skuša dostopati do kartice SIM v radijski enoti.

Če komplet ne more samodejno vključiti enega od načinov uporabe, se na zaslonu prikaže naslednji seznam možnosti:

- [Znova se pov. z uporabnikom 1/2](#)

To se lahko zgodi, če je bil mobilni telefon nenamerno izklopljen ali povezan s slušalkami prek tehnologije Bluetooth.

- [Uporabnik 2/1](#)

Komplet za vgradnjo v vozilo preklopi na drugi uporabniški profil.

- [Tokrat uporabi SIM avtomobila](#)

Če je v kompletu za vgradnjo v vozilo vstavljena kartica SIM, se začasno uporabi. Uporabniško določeni podatki, kot so vpisi v imeniku, ostanejo shranjeni v pomnilniku. Ko komplet naslednjič vklopate, se znova skuša povezati z nazadnje uporabljenim profilom.

- [Način uporabe](#)

S to možnostjo lahko začnete iskanje naprav, ki podpirajo brezžično tehnologijo Bluetooth, in izbiro mobilnega telefona.

Če je to mogoče, komplet samodejno izbere način dostopa do kartice SIM, sicer izbere prostoročni način.

Začne se postopek seznanjanja z uporabo gesla Bluetooth. Več informacij lahko preberete v razdelku Seznanjanje na strani 56.

Po želji lahko izberete tudi način avtomobilske kartice SIM.

- [Vzpostavim klic v sili?](#)

S to možnostjo lahko kličete v sili.

- ▶ Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.

- ! Možnosti, ki so na voljo, so odvisne od izbranega načina uporabe.

Kopirajte vpise v imeniku

Če je komplet za vgradnjo v vozilo povezan z mobilnim telefonom, lahko z možnostjo **Naloži vizitke** v meniju **Uporab. pod.** kopirate vpise v imeniku telefona v pomnilnik kompleta.

- ! Ta funkcija je pomembna zato, ker do vpisov na kartici SIM, vstavljeni v komplet za vgradnjo v vozilo, nimate neposrednega dostopa. Če želite dostopati do njih, jih morate prekopirati v pomnilnik kompleta.

Če uporabljate oddaljeno kartico SIM, morate za kopiranje izbrati mobilni telefon. Več informacij lahko preberete v razdelku Nalaganje vizitk na strani 60.

Več uporabnikov

Komplet za vgradnjo v vozilo lahko podatke in nastavitve shrani ter uporablja v dveh različnih uporabniških profilih. Uporabniški profil vključuje vizitke v imeniku, glasovne oznake in ukaze ter nastavitve kompleta za vgradnjo v vozilo. Dva uporabnika avtomobila lahko tako z vklopom osebnega uporabniškega profila preprosto dostopata do svojih prilagojenih uporabniških podatkov na isti kartici SIM.

 **Uporabnik 1**

 **Uporabnik 2**

- ▶ V pripravljenosti dostopate do menija tako, da pritisnete .
- ▶ Poiščite meni **Uporab. pod.** in ga odprite s pritiskom na .

- ▶ Poiščite možnost **Preklopi na uporabn. 1** ali **Preklopi na uporabn. 2** in pritisnite , da jo izberete.

- ▶ Izbrani uporabniški profil se vklopi.

Morda boste morali vnesti kodo PIN oddaljene kartice SIM.

Več informacij lahko preberete v razdelku Izбира uporabniškega profila na strani 61.

Dohodni klic

Pri dohodnih klicih lahko izbirate med naslednjimi možnostmi:

Sprejem dohodnega klica

Če želite sprejeti dohodni klic:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Za končanje klica pritisnite .

Zavrnitev dohodnega klica

- ▶ Klic zavrnete s pritiskom tipke .

Če je vključena funkcija **Preusmeri, če je št. zasedena** (omrežna storitev), se na izbrano številko, na primer na telefonski predal, preusmerijo tudi zavrtni klici. Več informacij lahko preberete v razdelku Preusmeritve klicev (omrežna storitev) na strani 43.

Prilagoditev glasnosti zvonjenja

- ▶ Glasnost zvočnika pri dohodnem klicu prilagodite s tipko .

Čakajoči klic

SIM-AP HFP CarSIM

Če vključite funkcijo **Čakajoči klic** (omrežna storitev), vas bo omrežje opozorilo na nov klic tudi med že vzpostavljenim klicem. Takšen klic lahko potem tudi sprejmete.

Če želite med vzpostavljenim klicem sprejeti novega:

- ▶ Pritisnite .
Prvi klic je zadržan.
- ▶ S pritiskom na  preklapljate med aktivnim in zadržanim klicem.
Drugi klic je zadržan.
- ▶ S pritiskom na  končate aktivni klic in preklopite na zadržanega.

Več informacij lahko preberete v razdelku Čakajoči klic (omrežna storitev) na strani 45.

Možnosti med klicem

Med aktivnim klicem so vam na voljo naslednje možnosti:

- [Izključi mikrof.](#)
- [Pošlji DTMF](#)
- [Imenik](#)
- ▶ Med klicem pritisnite tipko .
- ▶ Poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Prilagoditev glasnosti zvonjenja

SIM-AP HFP CarSIM

- ▶ Glasnost zvonjenja prilagodite s tipko .

Izkllop mikrofona

SIM-AP HFP CarSIM

Če želite utišati aktivni klic, izberite možnost [Izključi mikrof.](#). Prikaže se obvestilo [Mikrofon izkl.](#).

- ▶ Med klicem pritisnite tipko .
- ▶ Poiščite možnost [Mikrofon izkl.](#) in pritisnite , da utišate klic.
- ▶ Mikrofon znova vključite s pritiskom na .

Preklop s prostoročnega načina na brezžične slušalke

SIM-AP HFP CarSIM

- ▶ Če želite dohodne ali aktivne klice preklopiti s prostoročnega načina na brezžične slušalke, pritisnite .

Oglejte si predpogoje, opisane v razdelku Brezžična tehnologija Bluetooth na strani 55.

Pošiljanje tonov DTMF

SIM-AP HFP CarSIM

Nize tonov DTMF lahko uporabljate za pošiljanje gesel, dostop do telefonskega predala ali nadzor avtomatiziranega sistema, ki uporablja govor.

- ▶ Med klicem pritisnite .

- ▶ Poiščite možnost **Pošlji DTMF** in pritisnite .
- ▶ Pomaknite se v desno, da odprete imenik in izberete vnaprej shranjene nize števil.
- ▶ Pomaknite se v levo, če želite vnesti niz števil.
- ▶ Želeno možnost izberite s tipko .
- ▶ Če ste odprli imenik, se pomaknite na zeleni niz in ga izberite s pritiskom na tipko .

ali

- ▶ Pri vnašanju niza števil uporabite urejevalnik besedila ali tipkovnico (avtomobilsko slušalko HSU-4, glejte Alfanumerična tipkovnica na strani 13).

Ko ste številko izbrali, se takoj odpošlje kot ton DTMF.

- ▶ To možnost zapustite s pritiskom na . Vrnete se na zaslon za klicanje. Aktivni klic se obdrži.

Imenik



Med klicem si lahko ogledate imenik, da preverite številko ali jo posredujete sogovorniku.

Dostop do imenika:

- ▶ Med klicem pritisnite .
- ▶ Poiščite možnost **Imenik** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ V razdelku Klicanje iz imenika (iskanje imen) na strani 27 lahko preberete informacije o pomikanju po imeniku.
- ▶ Za izhod iz imenika pritisnite . Aktivni klic se obdrži.

Snemalnik



Snemalnik omogoča snemanje govora, zvokov in aktivnih klicev.

⚠ Opozorilo!

Upošteвайте vse zakone o snemanju klicev, ki veljajo v državi, v kateri ste. Te funkcije ne uporabljajte v nezakonite namene.

- ▶ Če želite med klicem vključiti snemanje, pridržite .
- ▶ Snemanje končate s pritiskom na .

Več informacij lahko preberete v razdelku Snemalnik na strani 54.

Klicne funkcije

Glede na izbrani način uporabe so na voljo različne klicne funkcije.

Klicanje iz imenika (iskanje imen)



Številko lahko pokličete tako, da izberete ime v imeniku:

- ▶ V pripravljenosti se pomaknite desno, da v imeniku poiščete zeleno črko, s tipko  pa jo izberite.
- ▶ Enako vnesite še druge znake.
- ▶ Pridržite  ali pritisnite , da odprete seznam imen, ki se začnejo z izbranimi znaki.

- ▶ Pomaknite se na želeno ime in pritisnite , da pokličete shranjeno številko.

Vpisu v imeniku lahko dodelite do pet telefonskih številk z različnimi simboli, ki pomagajo pri njihovem razlikovanju. Uporabljene so ikone  (Splošno),  (Mobilni telefon),  (Doma),  (Služba) in  (Faks).



Če želite poklicati eno od preostalih števil, shranjenih za ime:

- ▶ Pritisnite  in poiščite želeni simbol ali telefonsko številko.
- ▶ Številko pokličete s pritiskom na .

Glasovno klicanje



Glasovno klicanje omogoča klicanje zelene številke tako, da izgovorite glasovno oznako, ki ji je dodana v imeniku.

Če želite glasovno poklicati številko:

- ▶ Pritisnite . Prikaže se obvestilo [Govorite](#).
- ▶ Jasno in glasno izgovorite glasovno oznako, ki pripada želeni številki.

Komplet za vgradnjo v vozilo zatem predvaja prepoznano glasovno oznako, čez sekundo in pol pa samodejno pokliče ustrezno številko.

Več informacij lahko preberete v razdelku Glasovne oznake na strani 51.

HFP

Vpis v imeniku lahko glasovno pokličete, če je v mobilnem telefonu zanj shranjena glasovna oznaka. Uporabite lahko le vpise v pomnilniku telefona, ki so povezani z glasovnimi oznakami.

Če potrebujete več informacij o snemanju glasovnih oznak, preberite ustrezní razdelek v priročniku za uporabo mobilnega telefona.

Če želite glasovno poklicati številko:

- ▶ Pritisnite . Prikaže se obvestilo [Govorite](#).
- ▶ Jasno in glasno izgovorite glasovno oznako, ki pripada želeni številki.

Komplet za vgradnjo v vozilo zatem predvaja prepoznano glasovno oznako, čez sekundo in pol pa samodejno pokliče ustrezno številko.

Ponovno klicanje

Če želite znova poklicati zadnjo klicano številko, vam je na voljo seznam zadnjih klicanih števil:

- ▶ Če ga želite odpreti, v pripravljenosti pritisnite .
- ▶ Poiščite želeno številko in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Številko pokličete s pritiskom na .

Seznam klicev



Telefon shrani telefonske številke neodgovorjenih, sprejetih in odhodnih klicev, skupaj z uro in datumom klica.

Če želite odpreti seznam klicev:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite .
- ▶ Poiščite možnost **Seznam kl.** in pritisnite .
- ▶ Poiščite zeleni seznam in pritisnite , da ga odprete.

Če želite odpreti seznam zadnjih 10

klicanih števil, lahko uporabite bližnjico:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite .
- ▶ Poiščite zeleno številko in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Številko pokličete s pritiskom na .

Več informacij lahko preberete v razdelku Seznam klicev na strani 39.

Klicanje z uporabo kolesca Navi™

Številko lahko vpišete in pokličete tudi s kolescem Navi.

- ▶ V pripravljenosti se pomaknite v levo do prve številke telefonske številke in jo izberite s tipko .
- ▶ Ta korak ponovite za vse številke, dokler ne vpišete celotne številke.
- ▶ Številko pokličete s pritiskom na .

Klicanje z avtomobilsko slušalko HSU-4 (na voljo posebej)

Telefonsko številko lahko vpišete s tipkovnico slušalke.

- ▶ Vnesite zeleno telefonsko številko.
- ▶ Številko pokličete s pritiskom na .

Poslušanje glasovnih sporočil

Če ste v komplet za vgradnjo v vozilo shranili številko telefonskega predala, ga lahko pokličete in poslušate prejeta glasovna sporočila:

- ▶ V pripravljenosti dostopate do menija tako, da pritisnete .
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Telefonski predal** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Poslušaj glesovna sporočila** in pritisnite , da pokličete telefonski predal.

! V pripravljenosti lahko neposredno pokličete telefonski predal, tako da pridržite tipko .

! Če uporabljate avtomobilsko slušalko HSU-4, za klicanje telefonskega predala pridržite tipko .

Več informacij lahko preberete v razdelku Telefonski predal na strani 47.

Sporočila



Če želite uporabljati te funkcije, morate vnesti potrebne nastavitve. Več informacij lahko preberete v razdelku Nastavitve sporočil na strani 37.

Informacije o dodatnih funkcijah lahko preberete v razdelku Sporočila na strani 35.

Prejeta sporočila

Ko prejmete besedilno sporočilo, se prikaže obvestilo **Novo sporočilo: 1**. Ikona  pomeni, da imate neprebrana besedilna sporočila.

Če želite prebrati besedilno sporočilo:

- ▶ V pripravljenosti dostopate do menija tako, da pritisnete .
- ▶ Poiščite meni **Sporočila** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Izberite možnost **Prejeto** in za prikaz seznama sporočil pritisnite .
- ▶ Poiščite zeleno sporočilo in pritisnite , da ga prikazete.
- ▶ S pomikanjem ga preberite do konca.

Komplet za vgradnjo v vozilo ponuja številne možnosti za delo z izbranim sporočilom.

- **Pokliči**
- **Odgovori** (samo z avtomobilsko slušalko HSU-4)
- **Odgovori s predlogo** (samo z vhodno napravo CUW-3)
- **Posreduj**
- **Shrani kot predlogo**
- **Zbriši**
- **Kopiraj v telefon**
- ▶ Pritisnite .
- ▶ Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Več informacij lahko preberete v razdelku **Prejeta sporočila** na strani 36.

Druge funkcije in možnosti

Komplet za vgradnjo v vozilo ponuja številne dodatne funkcije in možnosti. Več informacij lahko preberete v razdelku **Menijske funkcije** na strani 35.

4. Meni

Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 ponuja obširen niz funkcij, ki so združene v menije. Zgradba menija se lahko razlikuje glede na izbrani način uporabe.

Dostop do menijske funkcije

Za dostop do menija v pripravljenosti pritisnite . V meniju se lahko potem premikate z naslednjimi tipkami:



Kolesce Navi obrnite v levo, da se na seznamu možnosti pomaknete navzgor.



Kolesce Navi obrnite v desno, da se na seznamu možnosti pomaknete navzdol.



S pritiskom kolesca Navi izberete želeno možnost.



S to tipko zbrisete vpis ali se vrnete na prejšnjo raven v meniju (glejte seznam menijskih funkcij). Z daljšim pritiskom te tipke počistite zaslon in se vrnete v stanje pripravljenosti.

Seznam menijskih funkcij

Na naslednjih seznamih so navedeni menijski elementi v enakem vrstnem redu kot v kompletu za vgradnjo v vozilo:

SIM-AP

HFP

CarSIM

Način dostopa do kartice SIM in način avtomobilske kartice SIM

SIM-AP

HFP

CarSIM

Prostoročni način



Za vsak element so v tem priročniku na voljo podrobne informacije. Ustrezne številke strani so navedene med oklepaji za glavnimi elementi.



Če s kompletom za vgradnjo v vozilo uporabljate avtomobilsko slušalko HSU-4, so v menijih [Sporočila](#) in [Imenik](#) na voljo dodatne funkcije. Več informacij preberite v priročniku za uporabo avtomobilske slušalke HSU-4.

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Sporočila (stran 35) - Ustvari sporočilo* - Pošlji - Zbriši besedilo - Uporabi predlogo - Shrani kot predlogo - Prejeto - Povratni klic - Odgovori - Posreduj - Shrani kot predlogo - Zbriši - Kopiraj v telefon - Poslana sporočila* - Odpri - Podrobnosti - Zbriši - Nastavitve sporočil - Številka centra za sporočila - Odgovori prek istega centra - Prikaži predloge - Pošlji - Zbriši - Ustvari sporočilo - Odgovori ■ Seznam kl. (stran 39) - Neodgovorjeni klici - Prejeti klici - Klicane številke	■ Seznam kl. (stran 39) - Neodgovorjeni klici - Prejeti klici - Klicane številke	■ Imenik (stran 40) - Poišči - Zbriši - Stanje pomnilnika ■ Toni (stran 42) - Glasnost zvonjenja - Zvonjenje - Opozorilni toni	■ Imenik (stran 40) - Poišči - Zbriši - Stanje pomnilnika Za opozorilne tone glejte "Nastavitve".

  	  	  	  
■ Nastavitve (stran 42) - Nastavi uro in datum - Nastavi uro - Zapis časa - Nastavi datum - Zapis datuma - Klicne nastavitve - Pošiljanje lastne številke - Določeno od omrežja - Vključeno - Izključeno - Preusmeritve - Preusmeri vse govorne klice - Preusmeri, če je št. zasedena - Preusmeri, če ni odgovora - Preusmeri, če tel. ni v dosegu - Preusmeri, če št. ni na voljo - Prekliči vse preusmeritve - Samodejni sprejem - Izključeno - Vključeno - Čakajoči klic - Vključi - Prekliči - Preveri stanje	■ Nastavitve (stran 42) - Nastavi uro in datum - Nastavi uro - Zapis časa - Nastavi datum - Zapis datuma - Samodejni sprejem - Izključeno - Vključeno	■ Nastavitve (stran 45) Hitro klicanje* Vključeno Izključeno Nastavitve telefona - Jezik - Nastavitve osvetlitve - Informacije o celici - Vključeno - Izključeno - Izbira omrežja - Samodejno - Ročno - Zakasnitev izklopa - Telefonski predal - Poslušaj glasovna sporočila - Štev. telefonskega predala - Modem GPRS - Varnostne nastavitve - Zahteva za kodo PIN - Spremeni kodo PIN - Zaprta skupina uporabnikov - Privzeto - Vključeno - Izključeno - Predpisani klici - Vključeno - Izključeno - Seznam števil	■ Nastavitve (stran 45) - Jezik - Nastavitve osvetlitve - Zakasnitev izklopa - Opozorilni toni - Telefonski predal - Poslušaj glasovna sporočila - Štev. telefonskega predala

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Nastavitve (stran 50) - Nastavitve izenačevalnika - Zvočnik - Radijski zvočn. - Povrnem tov. nastavitve? ■ Glas. nadz. (stran 51) - Glas. oznake - Nova glasovna oznaka - Seznam glasovnih oznak - Predvajaj - Spremeni - Zbriši - Glasovni ukazi - Nov glasovni ukaz - Seznam glasovnih ukazov - Predvajaj - Spremeni - Zbriši ■ Snemalnik (stran 54) - Snemaj - Predvajaj - Zbriši	■ Nastavitve (stran 50) - Nastavitve izenačevalnika - Zvočnik - Radijski zvočn. - Povrnem tov. nastavitve?

SIM-AP HFP CarSIM	SIM-AP HFP CarSIM
■ Bluetooth (stran 55) - Prikaži aktivne naprave - Prikaži seznanjene naprave - Poveži - Zbriši seznanjenost - Zahtevaj potrditev - Uredi ime Bluetooth - Ime Bluetooth (Komplet za vgradnjo v vozilo) - Dovoli drugo povezavo - Vidnost ■ Uporab. pod. (stran 60) - Naloži vizitke Preklopi na uporabn. 1 - Nastavitve za uporab. 1 - Način uporabe - Aktivni način uporabe - Nastavitve za nalaganje - SIM in pomnilnika telef. - Kartice SIM - Pomnilnika telefona	■ Bluetooth (stran 55) - Prikaži aktivne naprave - Prikaži seznanjene naprave - Zbriši seznanjenost - Zahtevaj potrditev - Uredi ime Bluetooth - Ime Bluetooth (Komplet za vgradnjo v vozilo) - Vidnost ■ Uporab. pod. (stran 60) - Naloži vizitke Preklopi na uporabn. 1 - Nastavitve za uporab. 1 - Način uporabe - Aktivni način uporabe - Nastavitve za nalaganje - SIM in pomnilnika telef. - Kartice SIM - Pomnilnika telefona

* Funkcija je na voljo samo z avtomobilsko slušalko HSU-4, ki jo lahko kupite posebej.

5. Menijske funkcije

Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 lahko uporabljate v različnih načinih. Glede na izbrani način uporabe so na voljo različne menijske funkcije.

Kazalniki označujejo, katere menijske funkcije načini podpirajo. Več informacij lahko preberete v razdelku Kazalniki načina na strani 15.

Sporočila



S kompletom za vgradnjo v vozilo lahko prejimate in berete kratka besedilna sporočila, če uporabljate avtomobilsko slušalko HSU-4 (na voljo posebej), pa jih

lahko tudi pošiljate in shranjujete. Vsa sporočila se shranijo v pomnilnik za kratka sporočila. Če želite pošiljati kratka sporočila, izberite [Nastavitve spor.](#)

! Ob pošiljanju besedilnih sporočil lahko komplet prikaže obvestilo [Sporočilo je poslano](#). To pomeni, da je sporočilo poslano centru za sporočila na številko, ki je programirana v telefonu, ne pomeni pa, da je prejemnik sporočilo že prejel.



Besedilna sporočila se prikažejo na zaslonu mobilnega telefona, ne na zaslonu kompleta za vgradnjo v vozilo.

Ustvari sporočilo (samo z avtomobilsko slušalko HSU-4)



(na voljo posebej)

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni [Sporočila](#) in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Pomaknite se na možnost [Ustvari sporočilo](#) in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Besedilno sporočilo napišite s tipkovnico avtomobilske slušalke. Več informacij boste našli v razdelku Avtomobilska slušalka HSU-4 (v prodaji posebej) na strani 13.
- ▶ Ko je sporočilo pripravljeno, pritisnite .

Komplet za vgradnjo v vozilo zagotavlja številne možnosti za delo z izbranim sporočilom.

Pošlji

- ▶ Poiščite možnost [Pošlji](#) in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Telefonsko številko vpišite z alfanumerično tipkovnico in pritisnite , da jo potrdite.
- ▶ Pritisnite , da sporočilo pošljete (ukaz [Pošlji](#)).
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.
- ali
- ▶ V imeniku se pomaknite desno, da poiščete želeno črko, s tipko  pa jo izberite.
- ▶ Enako vnesite še druge znake.
- ▶ Pridržite , da odprete seznam imen, ki se začnejo z izbranimi znaki.

- ▶ Želeno ime izberite s tipko .
- ▶ Pritisnite , če želite sporočilo poslati (ukaz **Pošlji**).
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Počisti besedilo

S to možnostjo lahko zbrisate besedilna sporočila.

- ▶ Poiščite možnost **Zbriši besedilo** in pritisnite , da jo izberete.

Uporabi predlogo

S to funkcijo lahko pošljete shranjeno besedilno sporočilo. Izberite **Uporabi predlogo**, da odprete seznam razpoložljivih predlog.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Sporočila** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Prikaži predloge** in odprite seznam s pritiskom na .
- ▶ Poiščite zeleno predlogo in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Celotno besedilo preglejte s pomikanjem.
- ▶ Pritisnite , da besedilno sporočilo pošljete.
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Shrani kot predlogo

S to priročno možnostjo lahko prejeta besedilno sporočilo shranite kot predlogo. Če želite predlogo uporabiti, izberite možnost **Odgovori s predlogo**, da se prikaže seznam, potem pa pošljite sporočilo.

- ▶ Pomaknite se na možnost **Shrani kot predlogo** in pritisnite , da jo izberete.

Prejeta sporočila



Ko prejmete besedilno sporočilo, se prikažeta znak  in obvestilo **Novo sporočilo: 1**.

Kratka sporočila, poslana kompletu za vgradnjo v vozilo, se prikažejo v vrstnem redu prejema.

- ! Če ste že vzpostavili povezavo Bluetooth z mobilnim telefonom prek profila za dostop do kartice SIM, se vsa kratka sporočila, ki jih sprejme komplet za vgradnjo v vozilo, samodejno posredujejo v mobilni telefon.

Neprebrana besedilna sporočila so označena z znakom , prebrana pa z znakom .

Utripajoč znak  kaže, da je pomnilnik za sporočila poln. Če želite prejemati in pošiljati nova sporočila, morate najprej zbrisati nekaj starih.

Če ste prejeli več kot eno besedilno sporočilo:

- ▶ V pripravljenosti dostopate do menija tako, da pritisnete .
- ▶ Poiščite meni **Sporočila** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Izberite možnost **Prejeto** in za prikaz seznama sporočil pritisnite .
- ▶ Poiščite zeleno sporočilo in pritisnite , da ga prikažete.

- S pomikanjem preberite sporočilo ter prikažite ime in številko pošiljatelja ter datum in čas prejema.

Komplet za vgradnjo v vozilo ponuja številne možnosti za delo z izbranim sporočilom.

- Pritisnite .
- Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Pokliči

S to možnostjo pokličete telefonsko številko pošiljatelja.

Odgovori

S to možnostjo lahko z besedilnim sporočilom odgovorite na prejeto besedilno sporočilo. Več informacij lahko preberete v razdelku Avtomobilska slušalka HSU-4 (v prodaji posebej) na strani 13. Funkcija je na voljo le, če uporabljate avtomobilsko slušalko HSU-4 (v prodaji posebej).

Posreduj

S to možnostjo posredujete besedilno sporočilo na drugo telefonsko številko.

Shrani kot predlogo

S to priročno možnostjo lahko prejeto besedilno sporočilo shranite kot predlogo. Za uporabo predloge izberite možnost **Odgovori s predlogo**, da se prikaže seznam, potem pa pošljite sporočilo.

Kopiraj v telefon

S to možnostjo kopirate prejeto sporočilo v mobilni telefon.

Poslana sporočila

Komplet za vgradnjo v vozilo shranjuje poslana sporočila. Za delo z njimi so na voljo različne možnosti.

Če si želite ogledati seznam poslanih sporočil:

- V pripravljenosti pritisnite .
- Izberite **Sporočila** in pritisnite .
- Pomaknite se na **Poslana sporočila** in pritisnite .
- Poiščite zeleno sporočilo in pritisnite .
- Pritisnite , da potrdite izbiro.
- Pomaknite se na zeleno možnost in pritisnite .

Odpri

S to možnostjo odprete izbrano besedilno sporočilo.

Podrobnosti

Izberite to možnost, da prikažete ime in telefonsko številko prejemnika ter uro in datum, ko je bilo besedilno sporočilo poslano.

Zbriši

S to možnostjo zberšete besedilno sporočilo.

Nastavitve sporočil



Če želite pošiljati besedilna sporočila, morate v kompletu za vgradnjo v vozilo izbrati nekaj nastavitev.

Številka centra za sporočila

To številko dobite pri ponudniku storitev.

- ! S to možnostjo lahko shranite telefonsko številko centra za sporočila, ki jo potrebujete za pošiljanje besedilnih sporočil.

Odgovor prek istega centra za sporočila (omrežna storitev)

Odgovore na sporočila navadno obravnavajo centri SMS, na katere je uporabnik naročen. Izberite **Odgovori prek istega centra**, če želite prejemniku sporočila omogočiti, da vam pošlje odgovor prek vašega centra za sporočila.

Če želite vnesti te nastavitve:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Sporočila** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Pomaknite se na meni **Nastavitve sporočil** in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Prikaži predloge



Komplet za vgradnjo v vozilo lahko shrani do 10 predlog, ki jih lahko pošiljate kot besedilna sporočila. Pet predlog je v kompletu shranjenih že ob nakupu, pet pa jih lahko shranite iz prejetih sporočil. Če uporabljate avtomobilsko slušalko HSU-4 (v prodaji posebej), lahko ustvarjate lastne predloge.

Če želite prikazati seznam predlog za besedilna sporočila:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.

- ▶ Poiščite meni **Sporočila** in pritisnite , da se prikažejo možnosti.
- ▶ Poiščite možnost **Prikaži predloge** in odprite seznam s pritiskom na .
- ▶ Poiščite želeno predlogo in jo izberite s pritiskom na .
- ▶ Pritisnite , da potrdite izbiro.

Na voljo so naslednje možnosti:

- **Pošlji**
- **Zbriši**

Pošlji

- ▶ Poiščite možnost **Pošlji** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Želeno telefonsko številko prejemnika izberite v imeniku ali pa jo vnesite.
- ▶ Predlogo pošljete s pritiskom na .

Zbriši

S to možnostjo lahko zbrisete predloge, ki ste jih prevzeli in shranili iz prejetih besedilnih sporočil.

- ▶ Poiščite možnost **Zbriši** in pritisnite , da jo izberete.

- ! Zbrišete lahko le predloge, ki ste jih shranili iz prejetih besedilnih sporočil, ne pa tudi petih standardnih predlog, ki so shranjene v pomnilniku kompleta za vgradnjo v vozilo.

Prejmi in posreduj podatke



Glede na izbrani način uporabe so na voljo različne menijske funkcije. Podatke, kot so vizitke in beležke koledarja, lahko v mobilni telefon prejimate ali jih iz njega posredujete prek brezžične povezave Bluetooth ali v obliki besedilnih sporočil.

Prejem vizitke ali beležke koledarja

Če ste prek brezžične povezave Bluetooth ali v besedilnem sporočilu prejeli vizitko ali beležko koledarja, lahko izberete katero koli od naslednjih možnosti:

- [Prikaži](#)
 - [Shrani](#)
 - [Posreduj](#)
 - [Shrani in posreduj](#)
 - [Zavrzi](#)
- Poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Prikaži

Ta možnost omogoča ogled prejete vizitke ali beležke koledarja.

Shrani vizitko

S to možnostjo shranite prejeto vizitko v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo. Če je vzpostavljena brezžična povezava Bluetooth z mobilnim telefonom, se vizitka samodejno posreduje v telefon.

Posreduj

Prejeto vizitko ali beležko koledarja lahko posredujete združljivi napravi prek brezžične povezave Bluetooth ali v obliki besedilnega sporočila.

Če želite posredovati vizitko ali beležko koledarja:

- S pritiskom  potrdite prejem sporočila.
- Poiščite možnost [Posreduj](#) in pritisnite , da jo izberete.
- Pomaknite se do možnosti [Prek Bluetooth](#) ali [Prek SMS](#) in pritisnite , da jo izberete.
- Poiščite napravo, kateri želite poslati sporočilo, in jo izberite s pritiskom na .

Shrani in posreduj

S to možnostjo shranite prejeto vizitko v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo in jo hkrati posredujete združljivemu mobilnemu telefonu prek povezave Bluetooth ali v obliki besedilnega sporočila.

Zavrzi

To možnost izberite, če vizitke ali beležke koledarja ne želite shraniti.

Seznam klicev



Telefon shranjuje telefonske številke neodgovorjenih, sprejetih in odhodnih klicev, skupaj z uro in datumom klica.

- ! Telefon beleži neodgovorjene in prejete klice le, če to omogoča omrežje ter če je vklopljen in v dosegu omrežja.
- ! Na teh seznamih lahko pregledate do 10 zadnjih neodgovorjenih, sprejetih ali odhodnih klicev. Na voljo so vam za osvežitev spomina. Zadnji klic je prikazan na vrhu seznama.

Za vse zadnje klice so na voljo tri možnosti: **Pokliči**, **Čas klica** ali **Zbriši**.

- ▶ Poiščite želeni vpis in pritisnite .
- ▶ Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Neodgovorjeni klici

SIM-AP HFP CarSIM

Če želite prikazati seznam do 10 zadnjih zabeleženih klicev:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Seznam kl.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Pomaknite se do možnosti **Neodgovorjeni klici** in pritisnite , da odprete seznam.
- ▶ Pomikajte se po seznamu.
- ▶ Pridržite , da se vrnete v pripravljenost.

Prejeti klici

SIM-AP HFP CarSIM

Če želite prikazati seznam do 10 zadnjih prejetih klicev:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Pomaknite se do menija **Seznam kl.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Pomaknite se do možnosti **Prejeti klici** in pritisnite , da odprete seznam.
- ▶ Pomikajte se po seznamu.

Klicane številke

SIM-AP HFP CarSIM

Z bližnjico lahko v pripravljenosti pregledate seznam zadnjih desetih klicanih števil: pridržite tipko .

Lahko uporabite tudi drugo možnost:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Pomaknite se do menija **Seznam kl.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Pomaknite se do možnosti **Klicane številke** in pritisnite , da odprete seznam.
- ▶ Pomikajte se po seznamu.

Imenik

SIM-AP HFP CarSIM



Vsi vpisi, ki jih shranite v imenik, se shranijo v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo. Vpise lahko prekopirate v komplet tudi s kartice SIM ali iz združljivega mobilnega telefona, ki podpira brezžično

tehnologijo Bluetooth. Več informacij lahko preberete v razdelku Nalaganje vizitk na strani 60.

V pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo lahko za vsak uporabniški profil shranite do 1000 imen s 5 številkami za vsako ime.

- ! Če število vpisov, ki jih kopirate iz združljivega mobilnega telefona prek brezžične tehnologije Bluetooth, presega razpoložljivi pomnilnik v kompletu za vgradnjo v vozilo, se ne bodo kopirali vsi vnosi.

Ko izberete ime v imeniku, na primer za klic, se privzeto uporabi splošna številka, razen če ne izberete druge.

Iskanje imen in števk

SIM-AP HFP CarSIM

V pripravljenosti lahko hitro odprete seznam shranjenih imen in telefonskih števk:

- Pomaknite se v desno do prve črke zelenega imena in pritisnite , da jo izberete.
- Zdaj lahko pregledate vsa imena v imeniku, ki se začnejo z izbrano črko. Imena so razvrščena po abecedi.
- Pomaknite se do zelenega imena.
- Klic vzpostavite s pritiskom na .
- Če želite klic ali poskus klica končati, pritisnite .
- V pripravljenost se vrnete s pritiskom na .

Več informacij lahko preberete v razdelku Klicanje iz imenika (iskanje imen) na strani 27.

Brisanje vnosov v imeniku

SIM-AP HFP CarSIM

Iz imenika lahko zbrisate eno ali več imen in z njimi povezanih števk.

- V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- Poiščite meni **Imenik** in ga odprite s pritiskom na .
- Poiščite možnost **Zbriši** in pritisnite , da jo izberete.
- Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Preverjanje zasedenosti pomnilnika

SIM-AP HFP CarSIM

S to možnostjo lahko pregledujete prosti pomnilnik (v odstotkih) kompleta za vgradnjo v vozilo.

- V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- Poiščite meni **Imenik** in ga odprite s pritiskom na .
- Poiščite možnost **Stanje pomnilnika** in pritisnite , da jo izberete.
- Na zaslonu se prikaže stanje pomnilnika.

Nastavitve tonov



Izberete lahko želeni ton zvonjenja, spreminjate glasnost in vključite ali izključite opozorilne tone.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Toni** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.



Če uporabljate prostoročni način, morate vse nastavitve tonov določiti v mobilnem telefonu. Glasnost zvonjenja nastavite s kolescem Navi .

- ! Če mobilni telefon v prostoročnem načinu ne podpira izhoda za prilagojen ton zvonjenja prek zvočnika kompleta za vgradnjo v vozilo, bo komplet uporabil standardni ton zvonjenja.

Glasnost zvonjenja



S to možnostjo lahko nastavite glasnost zvonjenja za dohodne klice.

- ▶ Zavrtite kolesce Navi , da nastavite glasnost zvonjenja kompleta za vgradnjo v vozilo ob dohodnem klicu ali glasnost zvočnika med aktivnim klicem.

Ton zvonjenja



S to možnostjo lahko na seznamu izberete ton zvonjenja. Izberite želeni ton, s katerim naj vas komplet za vgradnjo v vozilo opozori na dohodni klic.

Opozorilni toni



S to možnostjo lahko vključite ali izključite posebne tone za obvestila.



V prostoročnem načinu nekatere tone oddaja mobilni telefon. Izključite oziroma vključite jih lahko neposredno v mobilnem telefonu.

Nastavitve



V prostoročnem načinu so nastavitve odvisne od nastavitve v mobilnem telefonu. Več informacij najdete v priročniku za uporabo mobilnega telefona.

Številne nastavitve kompleta za vgradnjo v vozilo lahko prilagodite.

Nastavljanje ure in datuma



- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Nastavitve ure** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Nastavi uro** in pritisnite .
- ▶ Uro nastavite s pomikanjem. S pritiskom na  potrdite nastavev in nadaljujte z minutami.
- ▶ Pri nastavljanju minut ponovite zgoraj opisani korak.
- ▶ Zgornji postopek ponovite še za nastavitve **Zapis časa**, **Nastavi datum** in **Zapis datuma**.

Klicne nastavitve



S to možnostjo lahko nastavljate veliko klicnih funkcij kompleta za vgradnjo v vozilo. Če želite določiti klicne nastavitve:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Klicne nastavitve** in pritisnite , da jo izberete.

Pošiljanje lastne številke (omrežna storitev)



- **Določeno od omrežja**
S to možnostjo izberete nastavev, za katero ste dogovorjeni z mobilnim operaterjem.
 - **Vključeno**
S to možnostjo vključite pošiljanje lastne številke: oseba, ki jo kličete, vidi vašo telefonsko številko.
 - **Izključeno**
Če svoje številke ne želite poslati klicani osebi, lahko s to možnostjo nastavev izključite.
- ▶ Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Preusmeritve klicev (omrežna storitev)



Meni **Preusmeritve** omogoča preusmerjanje dohodnih klicev na drugo številko, na primer na telefonski predal. Več informacij lahko dobite pri ponudniku storitev.

Komplet za vgradnjo v vozilo ponuja številne možnosti:

- **Preusmeri vse govorne klice**
S to možnostjo preusmerite vse dohodne glasovne klice.
- **Preusmeri, če je št. zasedena**
S to možnostjo preusmerite glasovne klice, če je številka zasedena ali če prejeti klic zavrnete.
- **Preusmeri, če ni odgovora**
S to možnostjo preusmerite vse neodgovorjene klice.

- **Preusmeri, če tel. ni v dosegu**
S to možnostjo preusmerite glasovne klice, ko telefon ni v dosegu omrežja.
- **Preusmeri, če št. ni na voljo**
S to možnostjo preusmerite vse glasovne klice, kadar ste nedosegljivi.
- **Prekliči vse preusmeritve**
S to možnostjo prekličete vse vključene preusmeritve.

Če želite določiti klicne nastavitve:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Klicne nastavitve** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Preusmeritve** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite zeleno možnost za preusmeritev in pritisnite , da jo izberete.

Za vsako vrsto preusmeritve so na voljo štiri možnosti:

- **Vključi**
S to možnostjo lahko izberete številko, na katero želite preusmeriti glasovne klice, **Telefonski predal** ali katero koli drugo številko.
- **Prekliči**
S to možnostjo preusmeritev izključite.
- **Preveri stanje**
S to možnostjo lahko preverite stanje preusmeritve.

- **Zakasnitev**
S to možnostjo določite zakasnitev, po kateri se dohodni glasovni klic preusmeri, če ga ne sprejmete. To je na voljo le, če ste vključili možnost **Preusmeri, če ni odgovora**.
 - ! Privzeta nastavev zakasnitve je 5 sekund. Vključene preusmeritve označuje znak na zaslonu. Več informacij lahko preberete v razdelku **Znaki** na zaslonu na strani 10.

Samodejni sprejem klica



Ta funkcija omogoča samodejni sprejem vseh dohodnih klicev po prvem zvonjenju, če je komplet za vgradnjo v vozilo vklopljen. To funkcijo lahko po želji vključite ali izključite. Več informacij lahko preberete v razdelku **IZKLOP** na strani 5.



Opozorilo!

Ob vklopu te funkcije preverite nastavev glasnosti, da zvonjenja ob dohodnih klicih ne boste preslišali. Sicer tvegate, da bo klicalec poslušal pogovor, ki se odvija v avtomobilu.

Če želite vključiti funkcijo samodejnega sprejema klicev:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Klicne nastavitve** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Samodejni sprejem** in pritisnite , da jo izberete.

- Pomaknite se na možnost **Vključeno** oziroma **Izključeno** in pritisnite .

Čakajoči klic (omrežna storitev)

SIM-AP HFP CarSIM

Če je funkcija **Čakajoči klic** (omrežna storitev) vključena, vas bo omrežje opozorilo na nov klic tudi med že vzpostavljenim klicem. Takšen klic lahko potem tudi sprejmete.

Če želite omogočiti čakajoči klic:

- V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- Poiščite možnost **Klicne nastavitve** in pritisnite , da jo izberete.
- Poiščite možnost **Čakajoči klic** in pritisnite , da jo izberete.
- Poiščite želeno nastavitev in pritisnite , da jo izberete.

Za to funkcijo lahko izberete tri možnosti:

- **Vključi**
S to možnostjo vključite storitev za čakajoči klic.
- **Prekliči**
S to možnostjo storitev za čakajoči klic izključite.
- **Preveri stanje**
S to možnostjo preverite, ali je storitev trenutno vključena za vaš komplet za vgradnjo v vozilo.

- Med vzpostavljenim klicem sprejmete novi dohodni klic s pritiskom na . Prvi klic je zadržan.
- S pritiskom na  končate aktivni klic in preklopite na zadržanega.

Nastavitve telefona

SIM-AP HFP CarSIM

Tu lahko za komplet za vgradnjo v vozilo določite naslednje nastavitve:

HFP

Če uporabljate prostoročni način, morate večino nastavitev določiti v mobilnem telefonu.

Jezik

SIM-AP HFP CarSIM

S to možnostjo lahko izberete jezik obvestil na zaslonu.

Če želite nastaviti jezik obvestil na zaslonu:

- V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- Poiščite možnost **Nastavitve telefona** in pritisnite , da jo izberete.
- Poiščite možnost **Jezik** in pritisnite , da jo izberete.
- Poiščite željeni jezik in pritisnite .



Če je izbrana možnost **Samodejno**, telefon izbere jezik glede na podatke na kartici SIM.

Osvetlitev zaslona



Za večje udobje med uporabo lahko prilagodite osvetlitev zaslona. Če želite prilagoditi osvetlitev zaslona:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Nastavitve telefona** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Nastavitve osvetlitve** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite želeno nastavev osvetlitve in pritisnite , da jo izberete.

Informacije o celici



Ko je ta funkcija vključena, naprava prikazuje informacije o uporabljeni radijski celici. Vendar ta omrežna storitev deluje le v celičnih omrežjih tehnologije MCN.

Izbira omrežja



Mobilno omrežje, v katerem deluje komplet za vgradnjo v vozilo, lahko izberete samodejno ali ročno.

- **Samodejno**
Komplet bo samodejno izbral ustrezno in razpoložljivo omrežje v območju, kjer ste.
- **Ročno**
Prikaže se seznam omrežij, ki so na voljo in med katerimi lahko izbirate, če imajo njihovi operaterji podpisano pogodbo z vašim. Komplet za vgradnjo v vozilo bo ostal v ročnem načinu, dokler ne izberete samodejnega načina ali dokler v telefon ne vstavite druge kartice SIM.

Če želite izbrati določeno mobilno omrežje:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Nastavitve telefona** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Izbira omrežja** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite želeno nastavev in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Zakasnitev izklopa

SIM-AP HFP CarSIM

Komplet za vgradnjo v vozilo podpira zakasnitev izklopa, ki obdrži telefon vklopljen še nekaj časa po izklopu kontakta za vžig vozila. Ko izključite kontakt, ostane telefon vklopljen še toliko časa, kot določa [Zakasnitev izklopa](#). Če je ob izklopu kontakta vzpostavljen klic, se bo zakasnitev izklopa pričela odšteti po koncu klica.

- ! Tovarniško je zakasnitev izklopa nastavljen na nič minut. Največja zakasnitev, ki jo lahko izberete, je 24 ur.
- ! Ne pozabite, da se komplet za vgradnjo v vozilo napaja iz akumulatorja vozila. Ko nastavljate zakasnitev, poskrbite, da se akumulator ne bo izpraznil.

Če želite nastaviti zakasnitev izklopa:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni [Nastavitve](#) in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost [Nastavitve telefona](#) in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost [Zakasnitev izklopa](#) in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Želeni čas izberite s pomikanjem.
- ▶ Števec vključite s pritiskom na .

Obvestilo na zaslonu vas opozori, da je zakasnitev izklopa nastavljen.

Telefonski predal

SIM-AP HFP CarSIM

Vaš ponudnik storitev morda podpira storitev telefonskega predala, ki jo morate ustrezno nastaviti, preden lahko prejimate glasovna sporočila. Če želite uporabljati telefonski predal, morate njegovo številko shraniti v komplet za vgradnjo v vozilo. Več informacij o storitvi dobite pri ponudniku storitev, ki vam bo dal tudi številko telefonskega predala.

Funkcije telefonskega predala so na voljo aktivni napravi, ki dostopa do podatkov na kartici SIM.

Poslušanje glasovnih sporočil

SIM-AP HFP CarSIM

Če želite poslušati glasovna sporočila:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni [Nastavitve](#) in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost [Telefonski predal](#) in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost [Poslušaj glasovna sporočila](#) in pritisnite , da jo izberete.

- ! Telefonski predal pokličete z daljšim pritiskom tipke .

Vpis številke telefonskega predala

SIM-AP HFP CarSIM

Če želite vpisati številko telefonskega predala:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Telefonski predal** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Štev. telefonskega predala** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Številko vstavite z urejevalnikom Navi.
- ▶ Če izberete napačno številko, jo zbršite s tipko .
- ▶ Če želite številko shraniti, v urejevalniku Navi pritisnite "OK" ali .

Nastavitve modema GPRS (omrežna storitev)



Komplet za vgradnjo v vozilo lahko uporabite kot modem GPRS. To lahko storite le, če imate dostopno točko GPRS. Informacije lahko dobite pri ponudniku storitev ali mobilnem operaterju.

Če želite uporabljati storitev GPRS:

- Na storitev se morate naročiti pri mobilnem operaterju oziroma ponudniku storitev.
- Več informacij o razpoložljivosti in nastavitvah storitve GPRS dobite pri mobilnem operaterju ali ponudniku storitev.
- Nastavitve za aplikacije GPRS morate shraniti v komplet za vgradnjo v vozilo.

Nastavev dostopne točke GPRS:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.

- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Modem GPRS** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Če želite pripraviti novo dostopno točko GPRS ali spremeniti obstoječo, znova pritisnite .
- ▶ S pritiskom na  odprite možnost **Uredim dostopno točko?** in z urejevalnikom besedil kolesca Navi vpišite alfanumerične znake dostopne točke GPRS.
- ▶ Če želite ime dostopne točke shraniti, v urejevalniku besedil kolesca Navi pritisnite "OK" ali pritisnite .
- ▶ Če vpišete napačen znak, ga zbršite s tipko . Z daljšim pritiskom zbršite celoten vpis.

Več informacij in programsko opremo za modemske gonilnik vašega osebne ali prenosnega računalnika lahko dobite na spletni strani Nokia, www.nokia.com/enhancements/616.

Stroški storitve GPRS

Obračunavanje za povezavo GPRS lahko temelji na količini prenesenih podatkov ali na času povezave GPRS. Informacije o stroških lahko dobite pri ponudniku storitev ali mobilnem operaterju.

Varnostne nastavitve



- ! Kadar so klici omejeni na zaprto uporabniško skupino ali na predpisane številke, morda lahko vseeno kličete številko za klic v sili, ki je vprogramirana v napravo.

Zahteva po kodi PIN za kartico SIM

Komplet za vgradnjo v vozilo lahko nastavite tako, da ob vsakem vklopu telefona zahteva kodo PIN za kartico SIM, ki je vstavljena v radijsko enoto. Nekateri ponudniki ne dovolijo izklopa zahteve po vpisu kode PIN.

Sprememba kode PIN za avtomobilsko kartico SIM

S to možnostjo lahko spremenite kodo PIN za avtomobilsko kartico SIM, ki je vstavljena v radijsko enoto kompleta. Te kode lahko vključujejo le številke od 0 do 9.

Več informacij lahko preberete v razdelku Kode za dostop za avtomobilsko kartico SIM na strani 22.

Zaprta uporabniška skupina

Pri tej omrežni storitvi določite skupino oseb, ki jih lahko kličete in od katerih lahko prejimate klice. Več informacij lahko dobite pri ponudniku storitev ali mobilnem operaterju.

Za to funkcijo lahko izberete tri možnosti:

- **Privzeto**
Izbrane so privzete nastavitve ponudnika storitev.
- **Vključeno**
Storitev za zaprto skupino uporabnikov je vključena.
- **Izključeno**
Storitev za zaprto skupino uporabnikov je izključena.

Predpisane številke za avtomobilsko kartico SIM

Odhodne klice lahko omejite na izbrane telefonske številke, če to omogoča avtomobilska kartica SIM. Za shranjevanje in urejanje števil na seznamu potrebujete kodo PIN2.

! Če želite to funkcijo uporabiti pri dostopu do kartice SIM združljivega mobilnega telefona, ki je s kompletom za vgradnjo v vozilo povezan prek profila Bluetooth za dostop do kartice SIM, morate združljivi mobilni telefon ustrezno nastaviti. Več informacij najdete v priročniku za uporabo mobilnega telefona.

Med uporabo avtomobilske kartice SIM, vstavljene v komplet za vgradnjo v vozilo, lahko izbirate med tremi možnostmi:

- **Izključeno**
Predpisano klicanje je izključeno.
- **Seznam števil**
S to možnostjo si lahko ogledate seznam dovoljenih števil za odhodne klice.
- **Vključeno**
Predpisano klicanje je izključeno.

Če želite nastaviti predpisane številke:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Varnostne nastavitve** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Predpisani klici** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Več informacij lahko preberete v razdelku Kode za dostop za avtomobilsko kartico SIM na strani 22.

Nastavitve izenačevalnika

SIM-AP **HFP** **CarSIM**

Komplet za vgradnjo v vozilo podpira različne možnosti za zvočnik:

- Neposredna povezava z zvočnikom SP-2 iz prodajnega paketa.
- Povezava z zvočniki združljivega avtoradia prek njegove vhodne zvočne povezave. Če je izbrana ta možnost, morate izbrati ustrezno glasnost.
- Povezava z zvočnikom združljivega avtoradia prek dodatnega releja, ki preklopi zvočni izhod na zvočnik (ni priložen prodajnemu paketu). Za pomoč se obrnite na serviserja, ki bo komplet namestil v avtomobil.

Če želite vnesti nastavitve:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Nastavitve izenačevalnika** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Pomaknite se na možnost **Zvočnik** ali **Radijski zvočn.** in pritisnite .

Povrnitev tovarniških nastavitev

SIM-AP **HFP** **CarSIM**

Vse nastavitve menijev lahko povrnete na tovarniške nastavitve.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Povrnem tov. nastavitve?** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Ravajte se po navodilih na zaslonu.



Opozorilo!

Če ste nastavitve zbrisali, tega ukaza ne morete preklicati. Podatki so nepovratno izgubljeni.

Glasovne oznake



Pred uporabo glasovnih oznak in glasovnega klicanja morate vedeti naslednje:

- Glasovne oznake niso odvisne od jezika. Odvisne so od glasu osebe, ki jih izgovarja.
 - Glasovne oznake so občutljive za šume iz ozadja. Zato jih posnemite in uporabljajte v tihem okolju.
 - Ime morate izgovoriti enako kakor ob snemanju.
 - Zelo kratka imena ne bodo sprejeta. Uporabljajte dolga imena in se izogibajte podobnim imenom za različne številke.
- ! Uporaba glasovnih oznak je v hrupnem okolju ali v sili lahko otežena, zato se nikoli ne zanašajte le na glasovno klicanje.



V prostoročnem načinu morate uporabljati glasovne oznake, shranjene v mobilnem telefonu. Ne pozabite, da se lahko razlikujejo od oznak v kompletu za vgradnjo v vozilo.

Glasovno klicanje

Glas. oznake lahko določite telefonskim številkam, ki jih komplet za vgradnjo v vozilo samodejno pokliče, ko prepozna oznako.

Snemanje nove glasovne oznake



S to možnostjo lahko posnamete novo glasovno oznako, jo določite telefonski številki in shranite v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo. Za vsak uporabniški profil kompleta za vgradnjo v vozilo lahko shranite največ 12 glasovnih oznak z ustreznimi številkami. Glasovna oznaka je lahko katera koli beseda, na primer ime osebe.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Glas. nadz.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Glas. oznake** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Pomaknite se do možnosti **Nova glasovna oznaka** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite želeno ime v imeniku in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Poiščite številko, za katero želite posneti glasovno oznako, in jo izberite s tipko .
- ▶ Znova pritisnite in izgovorite glasovno oznako, ki ste jo izbrali za to številko.
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Seznam glasovnih oznak



S to možnostjo lahko preverite vse glasovne oznake v pomnilniku kompleta in urejate seznam:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Glav. nadz.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Glav. oznake** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Seznam glasovnih oznak** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite želeno ime v imeniku in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Ravajte se po navodilih na zaslonu. Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi:
- **Predvajaj**
Ta možnost predvaja posneto oznako.
- **Spremeni**
Katero koli oznako lahko nadomestite z novo. Izberite to možnost in izgovorite novo oznako.
- **Zbrišem glasovno oznako?**
S to možnostjo zberete glasovno oznako in naredite prostor za novo.

Glasovno klicanje številke



- ▶ Pritisnite . Prikaže se obvestilo **Govorite**.

Če želite glasovno poklicati telefonsko številko:

- ▶ Jasno in glasno izgovorite glasovno oznako, ki pripada željeni številki.
Komplet za vgradnjo v vozilo predvaja prepoznano oznako in čez sekundo in pol samodejno pokliče ustrezno številko.
- ▶ Če želite glasovno klicanje preklicati, pritisnite .

HFP

V prostoročnem načinu lahko uporabljate glasovne oznake, shranjene v mobilnem telefonu.

- ! Če uporabljate združljivo slušalko s tehnologijo Bluetooth, jo vključite s pritiskom gumba na slušalki, preden izgovorite glasovno oznako.
- ! Medtem ko aplikacija, ki uporablja povezavo GPRS, pošilja ali prejema podatke, glasovnega klicanja ne morete uporabljati. Če želite klicati z glasovno oznako, najprej zaprite aplikacijo, ki uporablja povezavo GPRS.

Glasovni ukazi



Na voljo imate seznam funkcij telefona, ki jih lahko vključite z glasovno oznako. Glasovno oznako lahko določite največ trem ukazom na seznamu. Glasovne ukaze uporabljate tako kot glasovno klicanje. Na voljo so tri možnosti:

- **Predvajaj**
S to možnostjo lahko predvajate izbrani posnetek. Najprej se bo predvajal zadnji. Med poslušanjem posnetka pritisnite , če želite preskočiti na naslednjega.

- **Naloži vizitke**

To možnost uporabite, da v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo kopirate vizitke iz združljivega mobilnega telefona, ki podpira tehnologijo Bluetooth, oz. jih kopirate s kartice SIM, ki je vstavljena v mobilnem telefonu. Če je vzpostavljena brezžična povezava profila Bluetooth za dostop do kartice SIM, se bodo vpisi, ki so shranjeni v mobilnem telefonu, prenesli samodejno.

- **Pov. s slušalkami Bluetooth**

Ta funkcija omogoča vzpostavitev brezžične povezave z združljivo seznanjeno slušalko, ki podpira tehnologijo Bluetooth. Če s kompletom za vgradnjo v vozilo ni seznanjena nobena slušalka, se prikaže besedilo **Poišči zvočne dodatke**. Več informacij lahko preberete v razdelku Iskanje naprav, ki podpirajo brezžično tehnologijo Bluetooth na strani 61.

Snemanje glasovnih ukazov

Ta možnost omogoča snemanje glasovnih ukazov (ena ali več besed, ki delujejo kot izgovorjeni ukazi) in njihovo določitev funkcijam na seznamu glasovnih ukazov.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Glas. nadz.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Glasovni ukazi** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Pomaknite se do možnosti **Nov glasovni ukaz** in pritisnite , da odprete seznam.
- ▶ Poiščite funkcijo, za katero želite posneti glasovni ukaz, in jo izberite s tipko .

- ▶ Znova pritisnite  in izgovorite glasovno oznako, ki ste jo izbrali za to številko.

- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Seznam glasovnih ukazov vsebuje funkcije telefona, za katere je mogoče določiti glasovne ukaze. Vsako funkcijo na seznamu lahko označite in uredite s spodnjimi možnostmi:

- **Predvajaj glasovne ukaze**
S to možnostjo predvajate posnet glasovni ukaz.
- **Spremeni**
Za izbrani vpis lahko posnamete nov glasovni ukaz, s katerim nadomestite prejšnjega.
- **Zbrišem glasovni ukaz?**
S to možnostjo zberete glasovni ukaz in naredite prostor za novega.

Z bližnjico lahko v pripravljenosti neposredno dostopate do seznama glasovnih ukazov:

- ▶ Pritisnite  in se pomaknite v levo.
- ▶ Prikaže se seznam **Glasovni ukazi**.
- ▶ Ravnajte se po navodilih na zaslonu.

Izvajanje glasovnih ukazov



- ! Medtem ko aplikacija, ki uporablja povezavo GPRS, pošilja ali prejema podatke, glasovnih ukazov ne morete uporabljati. Če želite uporabiti glasovni ukaz, najprej zaprite aplikacijo, ki uporablja povezavo GPRS.



Če želite uporabiti glasovni ukaz:

- ▶ Pritisnite . Prikaže se obvestilo [Govorite](#).
- ▶ Jasno in glasno izgovorite glasovni ukaz.

Telefon predvaja prepoznani ukaz in čez sekundo in pol samodejno izvede ustrezno funkcijo.

Snemalnik



Snemalnik omogoča snemanje govora, zvokov in aktivnih klicev. To je zlasti uporabno, če si morate med klicem zabeležiti podatke: posnamete lahko na primer ime in številko, ki ju želite pozneje shraniti.



V prostoročnem načinu je funkcija snemalnika odvisna od mobilnega telefona.



Opozorilo! _____
Upoštevajte vse zakone o snemanju klicev, ki veljajo v državi, v kateri ste. Te funkcije ne uporabljajte v nezakonite namene.

Posnamete lahko do 10 posnetkov s skupnim trajanjem največ tri minute. Vsak posnetek je shranjen skupaj z zaporedno številko ter z uro in trajanjem klica.

Novi posnetki se samodejno shranijo v pomnilnik. Ko je pomnilnik poln, se prikaže obvestilo [Ni pomnilnika za posnetek](#). Če želite še naprej snemati nove posnetke, morate najprej zbrisati nekaj starih.

Snemaj



S to možnostjo lahko posnamete govor, ki se potem samodejno shrani. To funkcijo lahko uporabite tudi med aktivnim klicem.

- ▶ Če želite med klicem vključiti snemanje, pridržite .
- ▶ Snemanje končate s pritiskom na .

Vsi posnetki se shranijo pod ustrezno zaporedno številko.

Pri snemanju imate na voljo dve možnosti: [Predvajaj](#) in [Zbriši](#).

Predvajaj



S to možnostjo lahko predvajate izbrani posnetek.

Če želite prikazati seznam posnetkov in predvajati izbranega:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Izberite možnost [Snemalnik](#) in za prikaz seznama posnetkov pritisnite .
- ▶ Na seznamu poiščite želeni posnetek in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Poiščite možnost [Predvajaj](#) in pritisnite , da jo izberete. Izbrani posnetek se predvaja.

- ▶ Pritisnite , če se želite vrniti na seznam posnetkov ali na prejšnjo možnost v meniju.
- ▶ Predvajanje končate s pritiskom tipke .
- ! Posnetke lahko preprosto predvajate z glasovnim ukazom.
 - Izgovorite glasovni ukaz in komplet za vgradnjo v vozilo bo predvajal zadnji posnetek. S tipko  preskočite na naslednji posnetek.
 - ! Pred uporabo te bližnjice morate za to funkcijo kompleta posneti glasovni ukaz. Več informacij lahko preberete v razdelku Glasovni ukazi na strani 52.

Zbriši



S to možnostjo lahko glasovni ukaz zbrisete, da pripravite prostor za nove.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Glas. nadz.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Seznam glasovnih ukazov** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite želeni ukaz in pritisnite , da ga izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Zbriši** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ S tipko  preskočite na naslednji glasovni ukaz.

Brezžična tehnologija Bluetooth



Glede na izbrani način uporabe so na voljo različne funkcije Bluetooth.



Brezžična tehnologija Bluetooth je mednarodni standard za brezžično komunikacijo kratkega dosega. Omogoča vzpostavljanje brezžičnih povezav med

kompletom za vgradnjo v vozilo in združljivo napravo, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth. Med te naprave spadajo na primer mobilni telefoni, prenosni računalniki in brezžične slušalke.

Naprave Bluetooth se "sporazumevajo" prek radijskih valov, zato med njimi ni potrebna vidna povezava. Napravi morata biti med sabo oddaljeni manj kot 10 metrov, vendar se lahko ta doseg zaradi ovir, kot so druge elektronske naprave ali zidovi, včasih zmanjša.

Komplet za vgradnjo v vozilo dosledno uporablja varnostne funkcije, ki jih ponuja brezžična tehnologija Bluetooth:

Prenos podatkov je šifriran.

Komplet za vgradnjo v vozilo preverja identiteto oddaljenih naprav in tako preprečuje neželene povezave.

Ko napravi prvič povezujete s tehnologijo Bluetooth, morate preverjanje opraviti ročno, in sicer z izmenjavo gesel Bluetooth. Ta postopek se imenuje seznanjanje (glejte Seznanjanje na strani 56). Če sta se napravi uspešno seznanili, vam tega

postopka pri nadaljnjih povezavah ne bo več treba opravljati. Vendar lahko napravo zbrisate s seznama seznanjenih naprav. Če želite to napravo pozneje spet povezati s kompletom za vgradnjo v vozilo, morate napravi znova seznaniti.

Da bi zagotovili skupno delovanje naprav različnih proizvajalcev, so s standardom Bluetooth določeni tako imenovani profili za številne aplikacije. Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 podpira naslednje profile Bluetooth:

Profil dostopa do kartice SIM za povezavo z združljivim mobilnim telefonom in uporabo v telefonu vstavljene oddaljene kartice SIM

Prostoročni profil za povezavo z združljivim mobilnim telefonom

Prostoročni profil ali profil slušalk za povezavo z združljivimi brezžičnimi slušalkami

Vklop in izklop vmesnika Bluetooth

Vmesnik Bluetooth kompleta za vgradnjo v vozilo je vedno vključen. Pri drugih napravah Bluetooth, npr. mobilnih telefonih, boste morda morali vmesnik Bluetooth vključiti ali izključiti. Prepričajte se, da so vmesniki Bluetooth vseh naprav, ki jih želite uporabljati s kompletom za vgradnjo v vozilo, vključeni in da so naprave vašemu telefonu vidne (glejte Vidnost kompleta za vgradnjo v vozilo na strani 59). Več informacij najdete v priročniku za napravo Bluetooth, ki jo želite uporabiti.

Seznanjanje

Če želite ustvariti povezavo z brezžično tehnologijo Bluetooth, morate ob prvi povezavi z napravo iz varnostnih razlogov

izmenjati geslo Bluetooth. Ta postopek imenujemo seznanjanje. Geslo Bluetooth je eno- do 16-mestna številčna koda, ki jo morate vnesti v obe napravi. To geslo potrebujete le enkrat.

Način dostopa do kartice SIM

Če komplet za vgradnjo v vozilo v načinu dostopa do kartice SIM najde združljiv mobilni telefon s podporo za profil Bluetooth za dostop do kartice SIM, prikaže naključno izbrano 16-mestno številsko kodo, ki jo morate vnesti v združljivi mobilni telefon, da napravi seznanite. To morate storiti hitro, najpozneje v 30 sekundah. Ravnajte se po navodilih na zaslonu mobilnega telefona.

Če seznanjanje uspe, se prikaže obvestilo [Seznanjen z](#) in ime mobilnega telefona. Nato se prikaže besedilo [Poveži](#). Pritisnite , da vzpostavite brezžično povezavo Bluetooth.

- ! Med seznanjanjem z mobilnim telefonom v načinu dostopa do kartice SIM izdela komplet za vgradnjo v vozilo 16-mestno številčno geslo. Če želite, ga lahko zbrisate: v 3 sekundah pritisnete , da zbrisate geslo Bluetooth. Nato z urejevalnikom števil Navi vnesite v komplet poljubno 16-mestno geslo.

Ta funkcija omogoča seznanjanje z združljivim mobilnim telefonom s podporo za tehnologijo Bluetooth za dostop do kartice SIM, ki med seznanjanjem izdela 16-mestno številsko geslo. Geslo lahko nato vnesete v komplet za vgradnjo v vozilo.

- ! Brezžična povezava Bluetooth s profilom za dostop do kartice SIM je skladna z zahtevami visokih varnostnih standardov. Zato standard Bluetooth za seznanjanje naprav

prek profila za dostop do kartice SIM predpisuje 16-mestno geslo.

Seznanjanje v prostoročnem načinu

Med seznanjanjem z mobilnim telefonom v prostoročnem načinu morate v komplet za vgradnjo v vozilo in v mobilni telefon vnesti enako geslo. To velja tudi za povezave Bluetooth z večino drugih naprav, na primer z osebnimi računalniki, pri katerih lahko vpišete številke ali besedilo.

- ! Nekatere naprave imajo priložena stalna gesla Bluetooth. Preberite priročnik za dodatno opremo, ki jo uporabljate. Vstavite geslo, ko komplet za vgradnjo v vozilo to zahteva.

Prikaz aktivnih naprav s tehnologijo Bluetooth

SIM-AP HFP CarSIM

Če si želite ogledati trenutno aktivne naprave Bluetooth, ki so povezane s kompletom za vgradnjo v vozilo:

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Bluetooth** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Prikaži aktivne naprave** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Če želite končati obstoječo povezavo Bluetooth med dvema napravama, pritisnite .
- ▶ Pritisnite , da se vrnete v prejšnji meni. Pridržite , da se vrnete v pripravljenost.

Prikaz seznanjenih naprav

SIM-AP HFP CarSIM

Na seznamu seznanjenih naprav s tehnologijo Bluetooth lahko ustvarite povezavo z eno od naprav, seznam pa lahko tudi uredite.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Bluetooth** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Prikaži seznanjene naprave** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite želeno napravo in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Ravajte se po navodilih na zaslonu.

S to funkcijo prikažete seznam vseh seznanjenih naprav s tehnologijo Bluetooth. Zadnja seznanjena naprava je prikazana na vrhu seznama. Glede na stanje povezave ali naprave so lahko na voljo nekatere od naslednjih možnosti:

Poveži

Ta možnost vzpostavi brezžično povezavo s seznanjeno napravo Bluetooth.

HFP

Ta možnost v prostoročnem načinu ni na voljo.

Zbriši seznanjenost

S to možnostjo odstranite napravo s seznama seznanjenih naprav, ki podpirajo tehnologijo Bluetooth.

Zahtevaj potrditev

Tu lahko določite, ali naj se povezava s seznanjeno napravo vzpostavi samodejno (Ne) ali naj komplet za vgradnjo v vozilo pred vzpostavitvijo povezave zahteva potrditev (Da), ko bo naprava prišla v doseg njegove povezave Bluetooth.

Uredi ime Bluetooth

S to možnostjo lahko spremenite ime napravi Bluetooth, ki je seznanjena z vašim kompletom za vgradnjo v vozilo.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Bluetooth** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Prikaži seznanjene naprave** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost **Uredim ime Bluetooth?** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poleg naprav, seznanjenih s kompletom za vgradnjo v vozilo, je prikazano njihovo ime Bluetooth. Poiščite zeleno napravo in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite zeleno možnost (Da ali Ne) in jo izberite s tipko .
Če izberete **Da**, se prikaže trenutno uporabljeno ime Bluetooth.
- ▶ Spremenite ga z urejevalnikom besedil kolesca Navi.
- ▶ Znak zbršete s tipko .
- ▶ Vpis shranite s pritiskom na .
- ▶ Prikaže se vprašanje **Je vpis končan?**. Poiščite možnost **Da** in za potrditev pritisnite .

Iskanje zvočne dodatne opreme



S tehnologijo Bluetooth lahko poiščete brezžične slušalke.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Bluetooth** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Pomaknite se do možnosti **Poišči zvočne dodatke** in pritisnite , da jo izberete.

Komplet za vgradnjo v vozilo bo začel iskati dodatno opremo, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth. Naprave, ki se odzovejo iskanju, se prikažejo na seznamu. Zadnja najdena naprava je na seznamu zadnja.

- ▶ S pomikanjem preberite seznam.
- ▶ Pritisnite , da začnete postopek seznanjanja.

Več informacij lahko preberete v razdelku Seznanjanje na strani 56.

- ! Komplet za vgradnjo v vozilo lahko najde brezžične slušalke s tehnologijo Bluetooth le, če ni aktivna nobena brezžična povezava Bluetooth med slušalkami in drugo združljivo napravo, ki podpira tehnologijo Bluetooth. Pred preklopom na brezžične slušalke s tehnologijo Bluetooth morate obstoječo povezavo Bluetooth (na primer povezavo z mobilnim telefonom) prekiniti.

Ime Bluetooth kompleta za vgradnjo v vozilo

SIM-AP HFP CarSIM

S to možnostjo lahko kompletu spremenite ime Bluetooth, ki ga vidijo druge naprave. Pri spreminjanju imena Bluetooth kompleta za vgradnjo v vozilo uporabite urejevalnik besedil kolesca Navi. Tovarniška nastavitve je tNokia 616T.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Bluetooth** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Ime Bluetooth** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Na zaslonu se prikaže ime kompleta za vgradnjo v vozilo, Nokia 616. Napravo izberite s tipko .
- ▶ Naprava vpraša **Uredim ime Bluetooth?**.
- ▶ Poiščite zeleno možnost (**Da** ali **Ne**) in jo izberite s tipko .
- ▶ Če izberete **Da**, lahko ime spremenite z urejevalnikom besedila.
- ▶ Znake imena zbrisate s tipko .
- ▶ Ko ime spremenite, pritisnite .
- ▶ Prikaže se vprašanje **Je vpis končan?**. Poiščite možnost **Da** in za shranitev imena pritisnite .

Vidnost kompleta za vgradnjo v vozilo

SIM-AP HFP CarSIM

Če želite vzpostaviti brezžično povezavo Bluetooth med dvema napravama, ki podpirata tehnologijo Bluetooth, morate najprej vključiti vidnost obeh naprav. Vidnost je privzeto že vključena.

- ▶ Če želite spremeniti vidnost kompleta za vgradnjo v vozilo, pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Bluetooth** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Vidnost** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Pomaknite se na možnost **Vključeno** oziroma **Izključeno** in pritisnite .

! Tudi če je njegova vidnost vključena, komplet za vgradnjo v vozilo ne bo viden drugim napravam, če ima že vzpostavljeno brezžično povezavo Bluetooth. Če želite, da je komplet viden tudi med že vzpostavljeno brezžično povezavo Bluetooth, izberite možnost **Dovoli drugo povezavo**.

Dovoljenje za drugo povezavo Bluetooth

SIM-AP ~~HFP~~ CarSIM

S to nastavitvijo naredite komplet za vgradnjo v vozilo viden drugim napravam Bluetooth, medtem ko ga uporabljate v brezžični povezavi z mobilnim telefonom prek profila Bluetooth za dostop do kartice SIM. Ta funkcija za kratek čas prekine brezžično povezavo prek tega profila in dokler komplet za vgradnjo v vozilo prek njega ponovno samodejno ne vzpostavi

povezave z mobilnim telefonom, lahko brezžično povezavo Bluetooth zahtevajo tudi druge naprave (npr. prenosni računalnik).

- ! Če je izbrana ta možnost, bo komplet za vgradnjo v vozilo 30 sekund viden drugim napravam Bluetooth. Nato se znova vzpostavi prvotna povezava Bluetooth.
- ! Ko komplet za vgradnjo v vozilo ni povezan z združljivo napravo Bluetooth, je njegova vidnost za druge naprave Bluetooth odvisna od nastavitve v meniju **Vidnost**. V tem primeru vam ni treba izbrati možnosti druge povezave Bluetooth, če želite do kompleta za vgradnjo v vozilo vzpostaviti brezžično povezavo Bluetooth iz naprave, kot je prenosni računalnik.
- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Bluetooth** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Dovoli drugo povezavo** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite želeno možnost (**Da** ali **Ne**) in jo izberite s tipko .

Uporabniški podatki

SIM-AP HFP CarSIM

Glede na izbrani način uporabe so na voljo različne možnosti. Komplet za vgradnjo v vozilo lahko podatke in nastavitve shrani ter uporablja v dveh različnih uporabniških profilih. Uporabniški profil vključuje vizitke v imeniku, glasovne oznake in ukaze ter

nastavitve kompleta za vgradnjo v vozilo. Dva uporabnika avtomobila lahko tako z vklopom osebnega uporabniškega profila na preprost način dostopata do svojih prilagojenih uporabniških podatkov na isti kartici SIM.

- ! V vrstici stanja na zaslonu je prikazan znak trenutno aktivnega uporabniškega profila. Če je aktiven uporabniški profil 1, je prikazan znak . Če je aktiven uporabniški profil 2, je prikazan znak . V kompletu za vgradnjo v vozilo je vedno aktiven eden od uporabniških profilov. Ko komplet uporabite prvič, je aktiven uporabniški profil 1.

Nalaganje vizitk

SIM-AP HFP CarSIM

S to funkcijo lahko v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo kopirate vpise iz imenika kartice SIM, vstavljene v kompletu, ali iz imenika združljivega mobilnega telefona, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth.

- ! Nekateri mobilni telefoni, ki podpirajo dostop do kartice SIM ali prostoročni način, te funkcije morda ne podpirajo.
- ! Mnogi telefoni z operacijskim sistemom Symbian zahtevajo dodatno aplikacijo za prenos vizitk. Brezplačno programsko opremo in pomoč pri namestitvi lahko dobite na spletni strani Nokia na naslovu <http://www.nokia.com/enhancements/616>.
- ! Ta funkcija je pomembna, ker do vpisov na kartici SIM, vstavljeni v komplet za vgradnjo v vozilo, nimate neposrednega dostopa. Če želite dostopati do njih, jih

morate prekopirati v pomnilnik kompleta. Ravnajte se po navodilih na zaslону.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Uporab. pod.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Naloži vizitke** in pritisnite , da jo izberete.

Če komplet za vgradnjo v vozilo uporablja oddaljeno kartico SIM, se bodo vpisi, shranjeni v združljivem mobilnem telefonu, shranili v komplet. Več informacij lahko preberete v razdelku Uporabniške nastavitve na strani 62.

Če komplet za vgradnjo v vozilo uporablja kartico SIM, ki je vstavljena v radijski enoti, imate na izbiro tri možnosti: **Prikaži seznanjene naprave**, **Avtomobilska kartica SIM** in **Poišči naprave Bluetooth**.

- ▶ Poiščite želeno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Seznanjene naprave Bluetooth

Poiščite združljiv mobilni telefon Bluetooth (ime je prikazano na seznamu seznanjenih naprav), iz katerega želite prenesti vpise prek brezžične povezave Bluetooth v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo.

- ▶ Kopiranje vpisov začnite s pritiskom na .

- ! Možnost "Zahtevaj potrditev" v združljivem mobilnem telefonu lahko izključite in povezave Bluetooth se lahko potem vzpostavljajo samodejno, brez posebnega potrjevanja. To storite tako, da poiščete meni **Prikaži seznanjene naprave**, izberete možnost **Zahtevaj potrditev** in

jo nastavite na **Izključeno**. Več informacij najdete v priročniku za uporabo mobilnega telefona.

Avtomobilska kartica SIM

- ▶ Pritisnite , da vpise na avtomobilski kartici SIM, ki je vstavljena v radijsko enoto, kopirate v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo.

Iskanje naprav, ki podpirajo brezžično tehnologijo Bluetooth

- ▶ Če želite prenesti podatke iz naprave, ki s kompletom za vgradnjo v vozilo še ni seznanjena, poiščite možnost **Poišči naprave Bluetooth** in jo izberite s tipko .

Izbira uporabniškega profila



V komplet za vgradnjo v vozilo lahko shranite dva uporabniška profila. Trenutno aktivni profil je vedno prikazan na zaslону z dvema znakoma:

 **Uporabnik 1**

 **Uporabnik 2**

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni **Uporab. pod.** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Preklopi na uporabn. 1** ali **Preklopi na uporabn. 2** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Izbrani uporabniški profil se vklopi.

Morda boste morali vnesti kodo PIN kartice SIM.

- ! Če želite spremeniti nastavitve za shranitev kode PIN, izberite možnost [Način uporabe](#). Več informacij lahko preberete v razdelku Izbira načina uporabe na strani 62.
- ! Če je ta možnost vključena in kodo PIN oddaljene kartice SIM v mobilnem telefonu pozneje spremenite, bo ob naslednjem vklopu kompleta za vgradnjo v vozilo uporabljena napačna koda PIN. Takrat boste morali vnesti spremenjeno kodo PIN. Postopek lahko ponovite samo dvakrat, potem se kartica SIM blokira.

Uporabniške nastavitve



S to funkcijo lahko določite nastavitve za aktivni uporabniški profil ter izberete vpise, ki jih želite prenesti s brezžično tehnologijo Bluetooth. Uporabniški profil prilagodite tako, da vnesete zelene uporabniške nastavitve. Določite lahko kateri koli način uporabe: način avtomobilske kartice SIM, način dostopa do kartice SIM ali združljiv mobilni telefon v prostoročnem načinu.

- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Poiščite meni [Uporab. pod.](#) in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost [Nastavitve za uporab. 1](#) ali [Nastavitve za uporab. 2](#) in pritisnite , da jo izberete.

Izbirate lahko med naslednjimi možnostmi:

- [Način uporabe](#)
- [Aktivni način uporabe](#)

- [Nastavitve za nalaganje](#)
- ▶ Poiščite zeleno možnost in pritisnite , da jo izberete.

Izbira načina uporabe

- ! Aktivnemu uporabniškemu profilu je vedno dodeljena kartica SIM. Ko uporabniški profil 1 ali 2 prilagajate prvič, upoštevajte napotke v poglavju Prva uporaba na strani 62.
- ▶ V pripravljenosti pritisnite , da odprete meni.
- ▶ Če želite kompletu za vgradnjo v vozilo dodeliti novo kartico SIM, poiščite meni [Uporab. pod.](#) in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost [Nastavitve za uporab. 1](#) ali [Nastavitve za uporab. 2](#) in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Poiščite možnost [Kartica v SIM v avtu](#) in pritisnite , da jo izberete.

Imena seznanjenih naprav

Če izberete mobilni telefon na seznamu seznanjenih mobilnih telefonov, bo komplet za vgradnjo v vozilo s seznanjenim telefonom vzpostavil povezavo profila Bluetooth za dostop do kartice SIM. Morda boste morali vnesti kodo PIN oddaljene kartice SIM, vstavljene v mobilnem telefonu.

Komplet za vgradnjo v vozilo vas bo zatem vprašal, ali želite shraniti pravkar vstavljeno kodo PIN za poznejšo samodejno povezavo ali naj se ob naslednji povezavi Bluetooth zahteva potrditev.

Avtomobilska kartica SIM

Z izbiro te možnosti bo aktivnemu uporabniškemu profilu dodeljena kartica SIM, ki je vstavljena v radijsko enoto. Če je vključena funkcija, ki ob vklopu zahteva vpis kode PIN, boste morali vnesti kodo PIN avtomobilske kartice SIM.

- ! Nekateri ponudniki storitev dovoljujejo izklop zahteve po kodi PIN ob vklopu naprave. Preverite pri svojem ponudniku storitev.

Iskanje telefona s tehnologijo Bluetooth

Z izbiro te možnosti bo aktivnemu uporabniškemu profilu dodeljena kartica SIM, vstavljena v mobilnem telefonu, ki še ni seznanjen s kompletom za vgradnjo v vozilo. Komplet bo zatem iskal le mobilne telefone s profilom za dostop do kartice SIM s tehnologijo Bluetooth, ki so v dosegu, in bo ustrezna imena prikazal na seznamu naprav Bluetooth. Izberite napravo, jo seznanim s kompletom in nadaljujte, kot je opisano v razdelku Imena seznanjenih naprav na strani 62.

Aktivni način uporabe

Z izbiro te možnosti prikažete ime združljivega mobilnega telefona, katerega kartica SIM je dodeljena aktivnemu uporabniškemu profilu.

Nastavitve za nalaganje

Vpise lahko prekopirate v komplet za vgradnjo v vozilo iz katerega koli združljivega mobilnega telefona, ki podpira brezžično tehnologijo Bluetooth. Komplet ponuja tri priročne možnosti:

- **SIM in pomnilnik telefona.**
To je privzeta nastavitve, ki omogoča kopiranje vsebine kartice SIM in pomnilnika mobilnega telefona v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo.
- **Kartice SIM**
S to možnostjo lahko v komplet za vgradnjo v vozilo naložite le podatke s kartice SIM v mobilnem telefonu.
- **Pomnilnika telefona**
S to možnostjo prekopirate vpise iz pomnilnika mobilnega telefona v pomnilnik kompleta za vgradnjo v vozilo.

6. Prenos podatkov

GPRS (General Packet Radio Service, splošna paketna radijska storitev)

GPRS je tehnologija, ki omogoča, da komplet za vgradnjo v vozilo uporabljate za pošiljanje in prejemanje podatkov prek mobilnega omrežja (omrežna storitev). GPRS je nosilec podatkov, ki omogoča brezžični dostop do podatkovnih omrežij, kot je internet.

Če želite uporabljati tehnologijo GPRS, se morate naročiti na storitev GPRS. Več informacij o razpoložljivosti in naročnini na storitev GPRS lahko dobite pri mobilnem operaterju ali ponudniku storitev. Več informacij lahko preberete v razdelku Nastavitve modema GPRS (omrežna storitev) na strani 48.

HSCSD (High Speed Circuit Switched Data, hitri komutirani prenos podatkov)

Komplet za vgradnjo v vozilo omogoča uporabo hitrih podatkovnih storitev GSM (omrežna storitev).

Hitri prenos lahko uporabljate, če je komplet za vgradnjo v vozilo povezan z združljivim računalnikom prek tehnologije Bluetooth ter če ste v računalniku namestili in izbrali modemske gonilnike, ki podpirajo hitri prenos podatkov. Programsko opremo za modemski gonilnik ter pomoč za namestitev najdete na spletnem mestu družbe Nokia: <http://www.nokia.com>.

Več informacij o razpoložljivosti in naročnini na hitre podatkovne storitve dobite pri mobilnem operaterju ali ponudniku storitev.

Referenčne informacije

- ! Za varno uporabo motornega vozila v prometu je potrebna popolna pozornost vseh voznikov. Funkcije prenosa podatkov kompleta za vgradnjo v vozilo uporabljajte le, če to dopuščajo prometne razmere. Preverite, ali krajevni zakoni in predpisi prepovedujejo uporabo mobilnega telefona med vožnjo.

Prenos prek mobilnega omrežja

Komplet za vgradnjo v vozilo uporablja podatkovne funkcije omrežja GSM za pošiljanje faksov, sporočil in e-pošte ter za povezovanje z oddaljenimi računalniki (omrežne storitve).

Podatkovne zmogljivosti GSM

Avtomobil najprej premaknite na mesto, kjer je signal najmočnejši. Močnejši signal omogoča učinkovitejši prenos podatkov.

Prenos podatkov prek mobilnega omrežja je izpostavljen številnim dejavnikom, ki lahko povzročajo motnje:

Šum

Radijske motnje zaradi elektronske opreme in drugih naprav iz mimoidočega prometa lahko vplivajo na kakovost prenosa.

Predajanje

Ko se uporabnik kompleta za vgradnjo v vozilo premika med omrežnimi celicami, se moč signala zmanjšuje, zato centrala preda uporabnika drugi celici z drugo frekvenco in močnejšim signalom. Predajanje med celicami se lahko zaradi sprememb v

obremenitvi celic zgodi tudi, ko se uporabnik ne premika. Takšno predajanje lahko povzroči zakasnitve.

Mrtve točke in izguba signala

Mrtve točke so območja, kjer radijskih signalov ni mogoče sprejemati. Signal se izgubi, ko uporabnik potuje skozi območje, kjer je radijski signal blokiran ali zmanjšan zaradi geografskih ali človeških ovir, na primer zaradi gore ali visokih stavb. Pojavijo se lahko prekinitve storitve in lahko pride do izpada povezave.

Šibek signal

Zaradi velike oddaljenosti od bazne postaje ali zaradi ovir med kompletom za vgradnjo v vozilo in bazno postajo se utegne zgoditi, da bo signal omrežja prešibek ali preveč nestabilen za zanesljivo povezavo. Ko uporabljate komplet za vgradnjo v vozilo, za zagotovitev najboljše možne komunikacije upoštevajte naslednja dejstva:

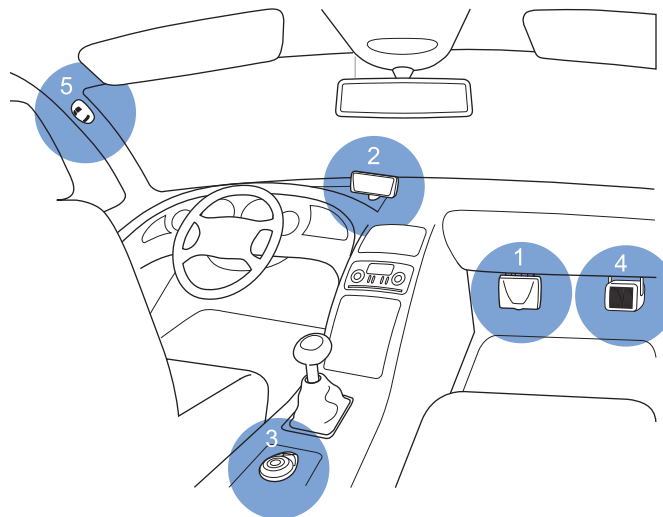
Prenos podatkov in faksov deluje najbolje, ko avtomobil miruje, ker to vzdržuje stalno moč signala. Mobilna podatkovna komunikacija v premikajočem se avtomobilu ni priporočljiva. Prenos faksov je bolj izpostavljen napakam kot prenos besedilnih sporočil ali podatkov.

Preverite moč signala na zaslonu kompleta za vgradnjo v vozilo. Če je premajhna za glasovne klice, ne poskušajte vzpostaviti podatkovne povezave, dokler ne najdete boljšega sprejema.

7. Vgradnja

Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616

Komplet za vgradnjo v vozilo Nokia 616 je namenjen namestitvi v motorna vozila. Prodajni paket ponuja priročno prostoročno rešitev, tako da telefona ni treba držati ob ušesu, ter ločeno vhodno enoto za preprosto uporabo in dobro berljiv zaslon.



Vgradnja opreme kompleta na armaturo vozila

Napravo naj servisira ali jo vgrajuje v vozilo samo strokovno osebje. Nepravilna vgradnja ali servisiranje sta lahko nevarna ter lahko izničita garancijo za napravo.

Redno preverjajte, ali je vsa brezžična oprema v vašem vozilu pravilno vgrajena in ali pravilno deluje.

Pomnite, da se v vozilih, opremljenih z zračno blazino, le-ta aktivira s precejšnjo močjo. Zato nikoli ne odlagajte in ne vgrajujte predmetov in mobilnih brezžičnih naprav na območje, kjer se zračna blazina nahaja ali aktivira. Če so brezžične naprave v vozilu nameščene nepravilno in se zračna blazina aktivira, lahko pride do hudih telesnih poškodb.

Ne hranite in ne prenašajte vnetljivih tekočin, plinov ali eksplozivnih snovi v istem predelu skupaj z napravo, njenimi deli ali dodatno opremo.

Pomembne varnostne napotke oziroma navodila za uporabo, nego in vzdrževanje kompleta za vgradnjo v vozilo najdete v razdelkih Pomembni varnostni napotki na strani 73 in Nega in vzdrževanje na strani 72.

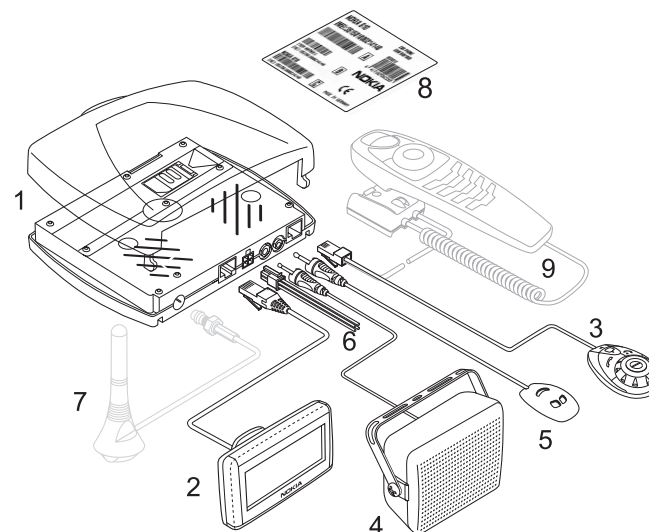
Varnostni napotki

- ! Pred namestitvijo kompleta za vgradnjo v vozilo preberite osnovne varnostne smernice.
- V tem priročniku za namestitev podana navodila so splošne smernice za vgradnjo kompleta v vozilo. Zaradi množice modelov avtomobilov v navodilu ni mogoče upoštevati tehničnih zahtev posameznih vozil. Podrobnejše informacije o vozilu lahko dobite pri njegovem proizvajalcu.

- Današnji sistemi v vozilih imajo vgrajene računalnike, v katerih so shranjeni ključni parametri o vozilu. Nepravilen odklop akumulatorja v vozilu lahko povzroči izgubo podatkov, za ponovno vzpostavitev sistema pa je potreben precejšen napor. Če vas kar koli skrbi, se pred začetkom vgradnje obrnite na prodajalca vozila.
- Pred namestitvijo poskrbite, da je kontakt za vžig avtomobila izključen in izklopite akumulator vozila. Poskrbite, da se ne more nehoti ponovno priklopiti.
- Ko delate v avtomobilu, ne kadite. Poskrbite, da v bližini ni virov ognja ali žarenja.
- Kompleta ne namestite na mesto, kjer bi lahko vanj udarili z glavo.
- Pazite, da med vgradnjo ne poškodujete električnih kablov, napeljave za gorivo in zavore ali varnostne opreme.
- Kable položite tako, da niso izpostavljeni mehanskim obremenitvam, na primer pod sedeži ali na ostrih robovih.
- Vsa oprema mora biti vgrajena tako, da ne moti delovanja vozila. Med vgradnjo pazite, da ne boste vplivali na sisteme za upravljanje in zaviranje vozila ali na druge sisteme, pomembne za pravilno delovanje avtomobila. Poskrbite, da sprožitev varnostne blazine ne bo z ničimer ovirana.
- Radiofrekvenčni signali lahko motijo delovanje elektronskih sistemov v vozilu, če niso ustrezno zaščiteni ali če so nepravilno vgrajeni (npr. sistemi za elektronsko vbrizgavanje goriva, protiblokirni zavorni sistemi, elektronski sistemi za nadzor hitrosti, sistemi zračnih blazin). Če opazite napako ali spremembo v delovanju takšnega sistema, se obrnite na prodajalca vozila.

- Komplet za vgradnjo v vozilo je namenjen le uporabi z 12-voltnim napajanjem z ozemljenim negativnim polom. Če tega ne upoštevate, lahko poškodujete elektroniko avtomobila.
- Kompleta za vgradnjo v vozilo ne uporabljate dalj časa pri izključenem motorju, saj lahko izpraznite akumulator.

Vgradnja



Oprema kompleta za vgradnjo v vozilo Nokia 616

Prodajni paket

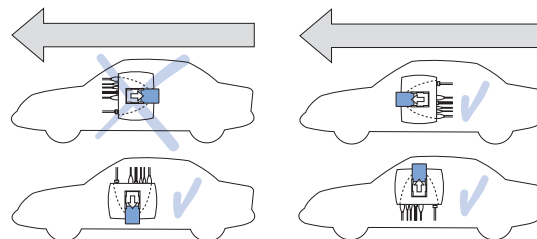
1. Radijska enota RV-1
2. Zaslon SU-21
3. Vhodna naprava CUW-3
4. Zvočnik SP-2
5. Mikrofon MP-2
6. Sistemski kabel PCU-4
7. Antena GSM (ni priložena)
8. Nalepke
9. Avtomobilska slušalka HSU-4 (ni priložena)

Radijska enota RV-1 (1)

Radijsko enoto RV-1 namestite na manj vidno mesto v notranjosti avtomobila. Kljub temu naj bo dostop do kartice SIM preprost, tako da jo je mogoče zamenjati, poleg tega pa preverite, ali so kabli mikrofona in zvočnika dovolj dolgi za povezavo.

Pri vgradnji radijske enote uporabite nosilec, ki je v prodajnem paketu. Če je vgradnja pravilna, bo enota varno pritrjena na nosilcu.

- ! Namestite radijsko enoto tako, da se lahko vzpostavi povezava Bluetooth z združljivo napravo.
- ! Ko nameščate radijsko enoto, namestite nosilec zanjo tako, da se enota vstavi vanj v smeri proti sprednjemu delu vozila ali s strani. Če tega ne upoštevate, se lahko v primeru nesreče enota loči od nosilca in povzroči poškodbe ali škodo.

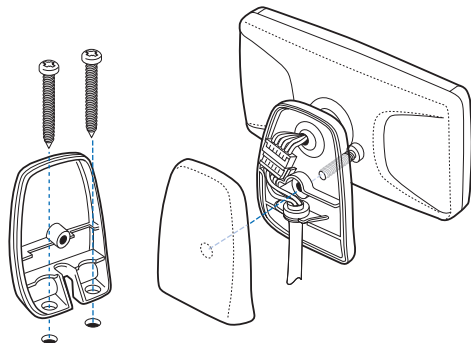


Namestitev radijske enote v vozilo

Zaslon SU-11 (2)

Držalo za zaslon namestite na armaturo vozila ali na kakšno drugo mesto, kjer je zaslon uporabniku jasno viden, a ne ovira nadzora nad vozilom in njegovega delovanja.

Serviser vam bo lahko svetoval, na katerih mestih v vozilu za namestitev držala za zaslon vrtanje ne bo potrebno. Dodatne informacije o primernih mestih za namestitev najdete na spletnem mestu Nokia <http://www.nokia.com>.



Namestitev držala za zaslon

Vhodna naprava CUW-3 (3)

Držalo za vhodno napravo namestite na ustrezno mesto, ki je uporabniku lahko dostopno, vendar poskrbite, da nameščena naprava ne bo ovirala uporabe vozila. Prepričajte se, da je kabel dovolj dolg za priključitev na radijsko enoto. Najboljše mesto za namestitev vhodne naprave je med voznikovim in sovoznikovim sedežem.

Zvočnik SP-2 (4)

Za dobro kakovost zvoka namestite zvočnik tako, da je usmerjen proti uporabniku. Zvočnik naj bo nameščen vsaj 1 meter od mikrofona, da ne pride do zvočnega povratnega sklopa.

Mikrofon MP-2 (5)

- ! Uporaba katerega koli drugega mikrofona razen tistega, ki je priložen kompletu za vgradnjo v vozilo (MP-2), lahko vpliva na kakovost prenosa.

Prostoročni mikrofon namestite približno 30 centimetrov od uporabnikove glave, usmerjen naj bo proti ustom. Izkušnje kažejo, da je najprimernejše mesto blizu vzvratnega ogledala ali levo od sončnega zaslona. Mikrofon ne sme motiti nadzora oziroma uporabe vozila. Nameščen naj bo vsaj 1 meter od zvočnika kompleta za vgradnjo v vozilo, da ne pride do zvočnega povratnega sklopa.

Mikrofon pritrdite s priloženim dvostranskim lepilnim trakom, saj tako preprečite, da bi se vibracije karoserije prenašale v notranjost. Mikrofon namestite tako, da ni izpostavljen pretoku zraka iz prezračevalnih odprtin. Kabla za mikrofon ne polagajte v sisteme za ogrevanje, ventilacijo ali klimatizacijo.

Sistemi kabel PCU-4 (6)

Sistemi kabel povezuje komplet za vgradnjo v vozilo z avtomobilskim elektronskim sistemom. Podrobna navodila najdete v načrtu povezav.

Če je na avtoradio povezan kabel za izklop zvoka tedaj, ko prejmete klic ali ko kličete, sistem avtoradio samodejno izklopi in preklopi klic na zvočnik kompleta za vgradnjo v vozilo.

- ! Ko povezujete kable, poskrbite, da bodo položeni čim dlje od elektronskih sistemov avtomobila, da ne bo elektromagnetnih motenj.

Kable položite tako, da ne bodo izpostavljeni mehanskim obremenitvam, na primer pod sedeži ali na ostrih robovih.

Antena GSM (7)

Ta komplet za vgradnjo v vozilo je namenjen priključitvi na zunanjo anteno GSM (ni priložena prodajnemu paketu). Če ima vaš radio združljivo anteno za radio in GSM z ločilnim filtrom, lahko uporabite tudi to.

Če vaš avtomobil nima vgrajene antene GSM, se posvetujte s prodajalcem vozila, kje je najboljšo mesto za vgradnjo in za postopke vgradnje.

- ! Da bi spoštovali zahteve glede izpostavljenosti radiofrekvenčnemu sevanju, pritrdite zunanjo anteno tako, da je od najbližje osebe oddaljena vsaj 20 cm in da ojačevanje zunanje antene ne presega 3 dB.

Nalepke (8)

Nalepke, ki ste jih dobili s kompletom za vgradnjo v vozilo, so pomembne za servisiranje. Nalepko [B] prilepite na garancijsko kartico.

Avtomobilska slušalka HSU-4 (9)

Slušalko (ni priložena prodajnemu paketu) namestite na ustrezno mesto, ki je uporabniku lahko dostopno. Vsa oprema mora biti vgrajena tako, da ne moti delovanja vozila.

Najboljše mesto za namestitev slušalke je med voznikovim in sovoznikovim sedežem. Za podrobnejše informacije o primerni namestitvi slušalke vprašajte serviserja.

Poskrbite, da sprožitev varnostne blazine ne bo z ničimer ovirana.

Če želite vhodno napravo CUW-3 zamenjati s slušalko, pri izključenem kontaktu za vžig odstranite kabelsko povezavo med vhodno napravo in radijsko enoto ter vstavite kabel slušalke v ustrezno vtičnico radijske enote.

Nastavitve izenačevalnika

Komplet za vgradnjo v vozilo podpira različne možnosti za zvočnik:

- Neposredna povezava z zvočnikom SP-2 iz prodajnega paketa.
- Povezava z zvočnikom združljivega avtoradia prek dodatnega releja, ki preklopi zvočni izhod na zvočnik (ni priložen prodajnemu paketu).
- Povezava z zvočniki združljivega avtoradia prek njegove vhodne zvočne povezave. Če je izbrana ta možnost, morate izbrati ustrezno glasnost.
- ▶ Če želite v pripravljenosti določiti zvočne nastavitve, pritisnite .
- ▶ Poiščite meni **Nastavitve** in ga odprite s pritiskom na .
- ▶ Poiščite možnost **Nastavitve izenačevalnika** in pritisnite , da jo izberete.
- ▶ Pomaknite se na možnost **Zvočnik** ali **Radijski zvočn.** in pritisnite .

Preizkus delovanja

Po vgradnji je treba preveriti, ali komplet deluje pravilno. Med preizkušanjem delovanja preverite tudi, ali je oprema nameščena tako, da voznika ne ovira.

- ! Za brezžično povezavo med kompletom in združljivo dodatno opremo Bluetooth poskrbite, da so naprave v dosegu. Ne pozabite, da zunanje naprave za uporabo te funkcije potrebujejo dodatno moč (preverite stanje baterije).

8. Nega in vzdrževanje

Ta naprava je vrhunski izdelek tako glede oblike kot izdelave, zato je treba z njo ravnati skrbno. Z upoštevanjem spodnjih predlogov boste lažje zaščitili garancijo naprave.

- Skrbite, da bo komplet za vgradnjo v vozilo vedno suh. Padavine, vlaga in vse tekočine lahko vsebujejo mineralne primesi, ki povzročajo korozijo elektronskih vezij.
- Ne uporabljajte in ne hranite kompleta za vgradnjo v vozilo v prašnem ali umazanem okolju. Njegovi gibljivi in elektronski deli se lahko poškodujejo.
- Kompleta za vgradnjo v vozilo ne shranjujte na vročini. Visoke temperature lahko skrajšajo življenjsko dobo elektronskih naprav, poškodujejo baterije in deformirajo nekatere vrste plastike.
- Kompleta za vgradnjo v vozilo ne shranjujte na mrazu. Ko se naprava nato segreje na običajno temperaturo, se v njeni notranjosti nabere vlaga, ki lahko poškoduje elektronska vezja.
- Naprave ne poskušajte odpirati kako drugače, kot je opisano v tem priročniku.
- Varujte jo pred padci, udarci in tresljaji. Grobo ravnanje lahko poškoduje notranja elektronska vezja in fine mehanske dele.
- Za čiščenje kompleta ne uporabljajte kemikalij, čistil ali močnih praškov.
- Kompleta za vgradnjo v vozilo ne barvajte. Barva lahko zlepi gibljive dele in prepreči pravilno delovanje.

- Uporabljajte le priloženo ali odobreno rezervno anteno. Z neodobrenimi antenami, prilagoditvami ali priključki lahko poškodujete napravo in kršite predpise o radijskih napravah.

Vsi zgoraj napisani nasveti veljajo za napravo in za vso dodatno opremo. Če katera koli naprava ne deluje pravilno, jo odnesite v popravilo v najbližji pooblaščen servis.

9. Pomembni varnostni napotki

Okolje delovanja

Upoštevajte vse posebne predpise, ki veljajo na določenih območjih, in napravo vedno izklopite, kjer je njena uporaba prepovedana ali kjer lahko povzroči interferenco ali nevarnost.

Elektronske naprave

Večina sodobne elektronske opreme je zaščitena pred radiofrekvenčnimi signali. Vendar pa elektronska oprema včasih ni zaščitena pred radiofrekvenčnimi signali iz vašega kompleta za vgradnjo v vozilo.

Srčni spodbujevalniki

Proizvajalci srčnih spodbujevalnikov priporočajo uporabo mobilnega telefona na razdalji vsaj 15,3 cm od spodbujevalnika, da bi se izognili morebitnim motnjam v njem. Omenjena priporočila so rezultati neodvisne raziskave in so skladna s priporočili Raziskave o brezžični tehnologiji.

Osebe s spodbujevalniki:

naj imajo napravo, če je vklopljena, vedno najmanj 15,3 cm od spodbujevalnika.

Če imate kakršen koli razlog za sum, da prihaja do interference, komplet za vgradnjo v vozilo takoj izklopite.

Nevarnost eksplozije

Komplet za vgradnjo v vozilo izklopite (glejte IZKLOP na strani 5), kadar ste na območjih, kjer lahko pride do eksplozije, ter

upoštevajte vsa navodila in opozorilne znake. To vključuje območja, kjer morate običajno ugasniti motor vozila. Iskre lahko na teh območjih povzročijo eksplozijo ali zanetijo požar ter povzročijo hude telesne poškodbe ali celo smrt.

Napravo izklopite na mestih, kjer se rezervoarji polnijo z gorivom, na primer v bližini bencinskih črpalk. Upoštevajte prepovedi za uporabo radijske opreme v skladiščih ali prostorih za distribucijo goriva, v kemijskih obratih ali tam, kjer poteka razstreljevanje.

Kraji, kjer je nevarnost eksplozije, so pogosto, a ne vedno, jasno označeni. Sem sodijo podpalubja čolnov, skladišča za shranjevanje in prečrpavanje kemikalij, vozila, ki za gorivo uporabljajo tekoči plin (npr. propan ali butan), in kraji, kjer je v zraku veliko hlapov kemikalij ali drobnih delcev, kot so zrnca, prah ali kovinski delci.

Vozila

Napravo naj servisira in vgradi v vozilo samo strokovno osebje. Nepravilna vgradnja ali servisiranje sta lahko nevarna ter lahko izničita garancijo za napravo.

Radiofrekvenčni signali lahko motijo delovanje elektronskih sistemov v vozilu, če niso ustrezno zaščiteni ali če so nepravilno vgrajeni (npr. sistemi za elektronsko vbrizgavanje goriva, protiblokirni zavorni sistemi, elektronski sistemi za nadzor hitrosti, sistemi zračnih blazin). Za

več informacij se obrnite na proizvajalca vozila (ali njegovega zastopnika) ali katere koli dodatne opreme.

Redno preverjajte, ali je vsa brezžična telefonska oprema v vašem vozilu pravilno montirana in ali pravilno deluje.

Ne hranite in ne prenašajte vnetljivih tekočin, plinov ali eksplozivnih snovi skupaj s telefonom, njegovimi deli ali dodatno opremo.

Pomnite, da se v vozilih, opremljenih z zračnimi blazinami, te aktivirajo s precejšnjo močjo. Zato nikoli ne odlagajte in ne vgrajujte predmetov in mobilnih brezžičnih naprav v območje, kjer se zračna blazina nahaja ali aktivira. Če so brezžične naprave v vozilu nameščene nepravilno in se zračna blazina aktivira, lahko pride do hudih telesnih poškodb.

Zaradi kršenja teh navodil lahko kršitelj začasno ali trajno izgubi pravico do uporabe telefonskih storitev, proti njemu je lahko uveden kazenski postopek ali oboje.

Klici v sili

Opozorilo!

Mobilni telefoni, vključno s tem kompletom za vgradnjo v vozilo, delujejo prek radijskih signalov, omrežij mobilne in stacionarne telefonije ter programskih funkcij, ki jih nastavi uporabnik. Zaradi tega ne moremo jamčiti povezave v vseh razmerah. Kadar gre za nujne komunikacije (npr. pri klicih za nujno zdravstveno pomoč), se nikoli ne zanašajte samo na brezžično napravo.

Klicanje v sili



Izvedba klica v sili:

- ▶ Če telefon ali kontakt za vžig vozila nista vključena, ju vključite. Preverite, ali je moč signala zadostna. Nekatera omrežja lahko zahtevajo, da je v telefon pravilno vstavljena veljavna kartica SIM.
- ▶ Tipko  držite pritisnjeno, dokler se ne prikaže vprašanje **Vzpоставim klic v sili?**. Potrdite s tipko .
- ▶ Vprašanje potrdite z **Da**, tako da pritisnete , ali prekličite postopek, tako da izberete **Ne** ter pritisnete .

Če so vključene določene funkcije telefona, jih je morda treba pred klicanjem v sili izključiti. Več informacij boste našli v tem priročniku ali pa se obrnite na ponudnika storitev.

Pri klicu v sili čim natančneje navedite vse potrebne podatke. Vaša mobilna naprava je lahko edino sredstvo komunikacije na prizorišču nesreče. Klica ne končajte, dokler vam tega ne dovoli klicana služba.

Opozorilo!

Klic v sili boste lahko vzpostavili le, če je vaš komplet za vgradnjo v vozilo povezan z zunanjo anteno GSM.

10. Tehnični podatki

Napetost akumulatorja

12,6 V (10,8– 16 V)

Ozemljeni negativni pol (GND).

Tokovna poraba

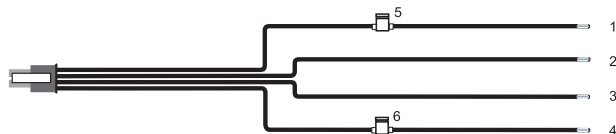
Največ 1,5 A (izklop 1 mA)

Oddajna moč

EGSM 900: 3,2 mW– 2 W

DCS 1800: 1,0 mW– 2 W

Sistemskega kabela PCU-4



Povezava sistemskega kabela

1. +12 V, akumulator +, rdeča
2. Ozemljitev, akumulator –, črna
3. Izklop zvoka avtoradia, rumena
4. Zaznavanje vžiga, modra
5. Varovalka 2 A
6. Varovalka 1 A

11. Slovarček

Avtomobilska kartica SIM

Avtomobilska kartica SIM je vstavljena v bralnik kartic SIM v kompletu za vgradnjo v vozilo Nokia.

GPRS

Storitev GPRS (General Packet Radio Service) omogoča brezžični prenos podatkov. Za brezžični dostop do podatkovnih omrežij potrebujete dostopno točko GPRS pri mobilnem operaterju ali ponudniku storitev. Več informacij lahko preberete v razdelku GPRS (General Packet Radio Service, splošna paketna radijska storitev) na strani 64.

GSM

GSM, globalni sistem za mobilne komunikacije, je tehnični standard za mobilna radijska omrežja.

HFP

HFP (prostoročni profil)

HSCSD

Storitev HSCSD (hitri komutirani prenos podatkov) omogoča hitrejšo podatkovno povezavo za zanimive podatkovne storitve GSM. Več informacij lahko preberete v razdelku HSCSD (High Speed Circuit Switched Data, hitri komutirani prenos podatkov) na strani 64.

IMEI

IMEI je serijska številka naprave in je priložena kompletu za vgradnjo v vozilo.

Kartica SIM

Kartica SIM vsebuje vse podatke, ki jih celično omrežje potrebuje za identifikacijo uporabnika. Kartica SIM vsebuje tudi podatke, pomembne za varnost.

Koda PIN

4- do 8-mestna koda PIN varuje vašo kartico SIM pred nepooblaščenno uporabo. Kodo PIN dobite s kartico SIM. Za več informacij glejte Kode za dostop za avtomobilsko kartico SIM na strani 22.

Koda PUK

Koda PUK je 8-mestna koda, ki jo potrebujete za spremembo blokirane koda PIN.

Kodo PUK običajno dobite s kartico SIM. Če kodo izgubite ali če je niste dobili, se obrnite na mobilnega operaterja.

Oddaljena kartica SIM

Oddaljena kartica SIM je vstavljena v bralnik kartic SIM v združljivem mobilnem telefonu, ki je povezan s kompletom za vgradnjo v vozilo prek profila Bluetooth za dostop do kartice SIM.

Profil Bluetooth za dostop do kartice SIM

Profil za dostop do kartice SIM je mednarodni standard Bluetooth, ki dopušča brezžični dostop do oddaljene kartice SIM združljivega mobilnega telefona prek povezave Bluetooth.

Prostoročni profil Bluetooth (HFP)

Prostoročni profil Bluetooth je mednarodni standard Bluetooth, ki za udobno prostoročno uporabo omogoča povezavo kompleta za vgradnjo v vozilo z združljivim mobilnim telefonom prek brezžične tehnologije Bluetooth.

Poleg tega ta profil omogoča povezavo kompleta za vgradnjo v vozilo s slušalkami Bluetooth.

SMS

Omrežna storitev SMS (storitev za kratka sporočila) omogoča pošiljanje kratkih besedilnih sporočil (do 160 znakov) mobilnim telefonom in prejemanje sporočil od drugih telefonov.

Številka SMSC

Številko SMSC (številka centra za sporočila) potrebujete za pošiljanje kratkih sporočil.

Toni DTMF

Za komunikacijo s telefonskim predalom, računalniškimi telefonskimi odzivniki ipd. lahko uporabljate tone DTMF. Tone lahko izberete z urejevalnikom kolesca Navi, s katerim poiščete številke od 0 do 9.